

КУЗОВ

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что стеклоочистители не находятся в режиме автоматического обнаружения дождя и выключены перед въездом на автомойку. Если стеклоочистители начнут работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению их механизма.

ОСТОРОЖНО!

Если вы пользуетесь услугами специалиста по чистке автомобилей, то в целях предотвращения повреждения автомобиля ознакомьте его с инструкциями по очистке, содержащимися в руководстве по эксплуатации.

ОСТОРОЖНО!

После мойки автомобиля снаружи (особенно в мойки под давлением) рекомендуется проехать некоторое расстояние для просушки тормозов.

ОСТОРОЖНО!

Перед мойкой автомобиля смойте грязь при помощи шланга.

ОСТОРОЖНО!

Некоторые мойки высокого давления имеют высокую мощность и могут повредить колеса или тормозную систему. Не направляйте водяную струю непосредственно на колеса или тормоза.

ОСТОРОЖНО!

Некоторые системы мойки под высоким давлением достаточно мощные, поэтому струя воды может проникнуть через соединения подвески, уплотнения дверей/окон и повредить накладки и замки дверей. Не направляйте струю воды на камеры, воздухозаборник двигателя, воздухозаборники обогревателя, уплотнения кузова (дверей, потолочного люка, окон и т.п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (фонари, зеркала, наружные накладки, пыльники и уплотнения подвески и т.д.). Убедитесь, что сопло моечной установки высокого давления всегда удалено от любых элементов автомобиля более чем на 300 мм.

ОСТОРОЖНО!

Не используйте для чистки моторного отсека мойку под давлением или пар.

ОСТОРОЖНО!

Коррозийные вещества, такие как птичий помет и смола деревьев, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Подобные отложения следует удалять как можно быстрее.

ОСТОРОЖНО!

Используйте только чистящие средства, предназначенные для автомобилей.

ОСТОРОЖНО!

С линзами камер необходимо обращаться осторожно. Очистку необходимо производить при помощи шланга со струей воды низкого давления и вытирать влажной тканью.

Для удаления устойчивых пятен, таких как пятна битума и масла, с лакокрасочного покрытия может понадобиться уайт-спирит. После использования немедленно промойте это место теплой водой с мылом, чтобы удалить остатки уайт-спирита.

ПРИМЕЧАНИЯ

Не наносите автополироль на неокрашенные области молдингов бампера, поскольку полировка въедается в декоративное покрытие поверхности.

СКЛАДНОЙ ВЕРХ::

ОСТОРОЖНО!

Во избежание повреждения системы складного верха не рекомендуем использовать коммерческие автоматические мойки, мойки под давлением, а также щеточные автоматические мойки.

Не оставляйте складной верх в открытом (сложенном) положении дольше, чем необходимо, поскольку при определенных условиях в складах могут накапливаться загрязнения.

Очистка: каждые 1600 км проводите чистку пылесосом и промывку складного верха. Рекомендации в отношении подходящих чистящих средств можно получить у дилера / в авторизованной мастерской.

Пропитывание водоотталкивающим составом: каждые 8000 км проводите пропитывание материала складного верха водоотталкивающим составом. Рекомендации в отношении подходящих чистящих средств можно получить у дилера / в авторизованной мастерской.

ДАТЧИКИ И КАМЕРЫ

ОСТОРОЖНО!

При мойке автомобиля не направляйте на датчики или камеры струю воды под высоким давлением. Струя воды под высоким давлением может повредить датчики и камеры автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков и камер. Они могут повредить датчики и камеры автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Используйте только одобренные автомобильные шампуни. Использование неодобренных чистящих средств может повредить автомобиль.

Поддерживайте чистоту датчиков системы помощи при парковке (включая систему Park Assist) для сохранения точности показаний и рабочих характеристик.

При необходимости очищайте камеры тканью, слегка смоченной средством для очистки стекол.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ДНИЩА КУЗОВА

Регулярно промывайте днище кузова автомобиля чистой водой. Уделяйте особое внимание зонам скопления грязи и отложений.

При обнаружении повреждения или коррозии необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера / в авторизованной мастерской.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

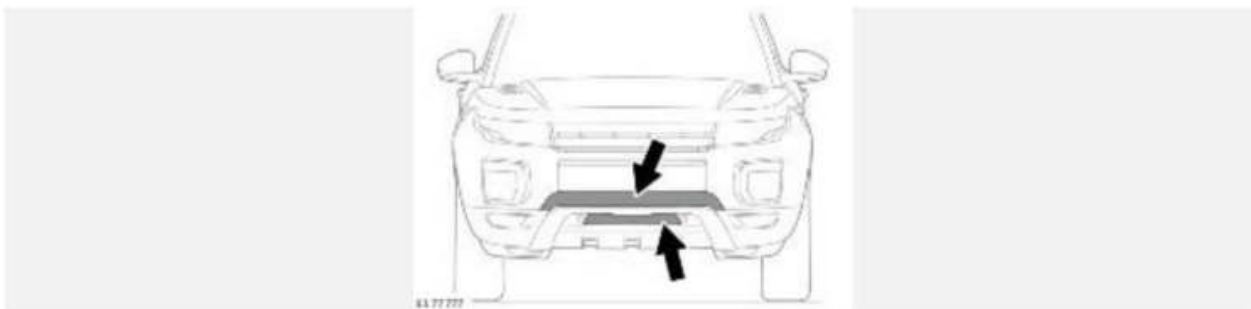
ОСТОРОЖНО!

Не используйте для чистки моторного отсека мойку под давлением или пар. Промывка под высоким давлением может повредить компоненты двигателя.

ОСТОРОЖНО!

Остерегайтесь попадания воды на бачок тормозной жидкости. Для очистки крышки и бачка тормозной жидкости используйте только чистую, сухую салфетку. Использование неодобренного чистящего средства может повредить компоненты.

ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ



ОСТОРОЖНО!

Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Особое внимание обратите на нижнюю решетку и радиатор. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его значительному повреждению.

После поездки по бездорожью как можно быстрее выполните чистку днища кузова автомобиля.

КОЛЕСА ИЗ ЛЕГКОГО СПЛАВА

ОСТОРОЖНО!

Применяйте только разрешенные чистящие средства для колес. Использование неодобренных чистящих средств может повредить автомобиль.

СТЕКЛЯННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ

ОСТОРОЖНО!

Стекла зеркал особенно чувствительны к механическим повреждениям. Мойте их мыльной водой. Не используйте для удаления льда абразивные чистящие составы или металлические скребки.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы не повредить защитное покрытие, чистите внутреннюю поверхность стекла потолочного люка только мягкой тканью. Запрещается соскребать грязь со стекла или использовать абразивные моющие средства.

ЗАДНЕЕ СТЕКЛО

ОСТОРОЖНО!

Чтобы не повредить расположенные на внутренней стороне заднего стекла нагревательные элементы, пользуйтесь только мягкой влажной тканью или замшей. Нельзя применять для очистки стекол растворители и острые предметы.

САЛОН

ВНИМАНИЕ!

Некоторые чистящие средства содержат вредные вещества и могут негативно влиять на здоровье в случае их неправильного применения.

ОСТОРОЖНО!

Некоторые чистящие средства могут повредить салон автомобиля. Необходимо внимательно ознакомиться с инструкциями изготовителя.

ОСТОРОЖНО!

Если вы пользуетесь услугами специалиста по чистке автомобилей, то в целях предотвращения повреждения автомобиля ознакомьте его с инструкциями по очистке, содержащимися в руководстве по эксплуатации.

ОЧИСТКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

ОСТОРОЖНО!

Используйте мягкую сухую безворсовую ткань при очистке переключателей и органов управления. Действуйте без излишнего нажима. Использование неодобренного чистящего средства может повредить компоненты.

ОСТОРОЖНО!

Не распыляйте жидкости непосредственно на поверхность переключателей и органов управления. Попадание жидкостей в зазоры вокруг переключателей и органов управления может повредить электронные компоненты автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь химическими составами, растворителями или бытовыми чистящими средствами. Использование неодобренных чистящих средств может повредить автомобиль.

ОСТОРОЖНО!

При выполнении чистки не допускайте контакта острых или абразивных предметов с элементами. Острые или абразивные предметы могут повредить компоненты.

ТКАНЕВАЯ ОБИВКА

ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь мылом, нашатырным спиртом или отбеливателями, а также средствами для очистки твердых поверхностей.

ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь впитывающей салфеткой или бумагой с рисунком. По этой причине краска может перейти на ткань.

КОЖАНАЯ ОБИВКА

ОСТОРОЖНО!

Применяйте только чистящие средства, специально предназначенные для очистки кожи . Не используйте химические средства, спирт и абразивные материалы, поскольку они могут привести к быстрому износу кожи. Использование неодобренной продукции аннулирует гарантию.

ОСТОРОЖНО!

При невозможности самостоятельно выбрать средства для применения необходимо обратиться к дилеру / в авторизованную мастерскую. Использование ненадлежащих средств может привести к повреждениям кожаной обивки.

ОСТОРОЖНО!

Одежда темных тонов может окрашивать кожаную обивку, как и обивку из других материалов.

ОСТОРОЖНО!

Такие острые предметы, как пряжки ремней, застежки-молнии, заклепки и т. п. могут оставлять заметные царапины на кожаной обивке.

ОСТОРОЖНО!

Если пролитые чай, кофе или чернила не удалить немедленно, то придется смириться с тем, что пятна останутся навсегда.

Кожаную обивку следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в 6 месяцев.

Чтобы грязь не въедалась в кожу и не появлялись пятна, нужно регулярно осматривать обивку сидений. Очищайте ее раз в 1–2 месяца, как описано ниже:

1. При помощи чистой, влажной, неокрашенной ткани протирайте обивку, удаляя с нее мелкую пыль. Не допускайте намокания кожи.
2. Если этого оказалось недостаточно, то смочите ткань в теплой мыльной воде и отожмите ее. Используйте только мягкое, не содержащее щелочь мыло.
3. Для очистки сильно загрязненных участков используйте чистящее средство для кожи, рекомендованное производителем автомобиля. Протрите насухо чистой мягкой тканью. Периодически поворачивайте ее чистой стороной.

Несколько раз в год используйте чистящее средство для кожи , рекомендованное производителем автомобиля, чтобы поддерживать мягкость и внешний вид кожи . Такое чистящее средство питает и увлажняет кожу, создает на ее поверхности пленку, защищающую от проникновения внутрь пыли и любых веществ.

Если вы пользуетесь услугами специалиста по очистке автомобилей, то убедитесь в том, что он знаком и в точности следует изложенным выше инструкциям.

ОСТОРОЖНО!

Некоторые материалы и ткани обладают окрашивающей способностью. Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или волокон ткани. Любые вещества, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае столкновения. Повреждение ремня безопасности может значительно снизить его эффективность в отношении уменьшения риска тяжелых травм или гибели в случае аварии.

Полностью вытяните ремни безопасности. Для очистки используйте теплую воду и нейтральное мыло. Полностью вытянутая лента ремня должна просохнуть на воздухе, без дополнительного нагрева. Не допускайте втягивания ремней до их полного высыхания.

ПРИМЕЧАНИЯ

При очистке ремней безопасности воспользуйтесь случаем и проверьте их на предмет повреждений и износа. О любых повреждениях или износе следует сообщить дилеру / в авторизованную мастерскую для устранения этих повреждений.

КРЫШКИ МОДУЛЕЙ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки. Некоторые чистящие средства могут повредить крышки подушек безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Любые вещества и предметы, попавшие в механизм, могут помешать надлежащему раскрытию подушек безопасности в случае удара. В случае серьезной аварии ненадлежащая работа системы подушек безопасности может повлечь тяжелые травмы, в том числе со смертельным исходом.

КОВРОВОЕ ПОКРЫТИЕ И КОВРИК

ВНИМАНИЕ!

Перед поездкой закрепите напольные коврики надлежащим образом. Никогда не накладывайте коврики друг на друга. Незакрепленные или неправильно расположенные коврики могут препятствовать движению педали тормоза и/или акселератора, что может привести к тяжелыми травмами или смерти.

Пятна можно удалять, аккуратно стирая их при помощи теплого мыльного раствора невысокой концентрации.

Въевшиеся пятна можно удалять при помощи имеющегося в продаже средства для чистки ковровых покрытий.

ОЧИСТКА ЭКРАНОВ И ДИСПЛЕЕВ

ВНИМАНИЕ!

Не полируйте панель приборов. Полированные поверхности обладают повышенной отражающей способностью и могут мешать обзору водителя.

ОСТОРОЖНО!

Не пользуйтесь средствами очистки обивки для приведения в порядок электрического оборудования, например переключателей на панели управления. Определенная продукция может повредить электрическое оборудование автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

При очистке мест, расположенных возле переключателей, следите за тем, чтобы жидкость не попадала в зазоры между компонентами и не затекала под панели облицовки. Жидкость может повредить компоненты электронных систем автомобиля.

Выполняйте очистку стекол и дисплеев автомобиля следующим образом:

- Не пользуйтесь химическими составами или бытовыми чистящими средствами.
- Не допускайте контакта острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- Оберегайте экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.
- Чтобы исключить возникновение ошибок, не дотрагивайтесь до экрана несколькими пальцами одновременно.
- Не прикладывайте чрезмерного усилия.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

ОСТОРОЖНО!

Всегда поднимайте стеклоочиститель с помощью рычага стеклоочистителя. Чтобы избежать повреждений щетки стеклоочистителя, не поднимайте стеклоочиститель за щетку.

ОСТОРОЖНО!

Не прикладывайте чрезмерного усилия. Чрезмерное усилие может повредить щетки стеклоочистителей.

Сильные загрязнения щеток стеклоочистителей следует удалять мягкой влажной губкой или тканью.

ЗАКУПОРЕННЫЕ ФОРСУНКИ ОМЫВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Не включайте жиклеры омывателя во время устранения засорения или регулировки. Жидкость омывателя ветрового стекла может вызвать раздражение глаз и кожи. Всегда внимательно читайте и соблюдайте инструкции производителя омывающей жидкости.

Если жиклер омывателя засорился, прочистите его тонкой проволокой, вставив ее в жиклер. После прочистки убедитесь, что проволока полностью извлечена.

РЕМОНТ МЕЛКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ

ПРИМЕЧАНИЯ

Любой ремонт должны выполнять только квалифицированные специалисты.

Регулярно проверяйте лакокрасочное покрытие на предмет повреждений. Любые сколы, трещины или глубокие царапины на лакокрасочном покрытии подлежат срочному устранению. Металл без покрытия быстро корродирует, поэтому принятие своевременных мер может привести к необходимости дорогостоящего ремонта.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАЛИВНЫХ ГОРЛОВИН РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!

При выполнении работ в моторном отсеке всегда соблюдайте необходимые меры предосторожности. См. [БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ](#).

ВНИМАНИЕ!

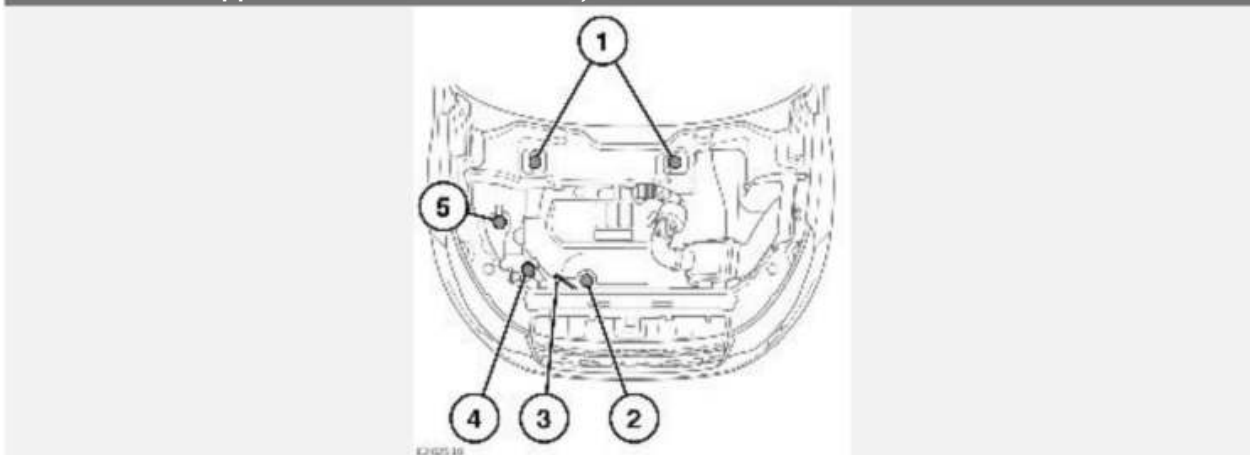
Не запускайте двигатель и не пользуйтесь автомобилем, если существует вероятность контакта вытекающей жидкости с горячей поверхностью. Если вытекающая жидкость попадет на горячую поверхность, например, на систему выпуска, то может произойти возгорание. Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ПРИМЕЧАНИЯ

Бачок тормозной жидкости всегда располагается со стороны водителя.

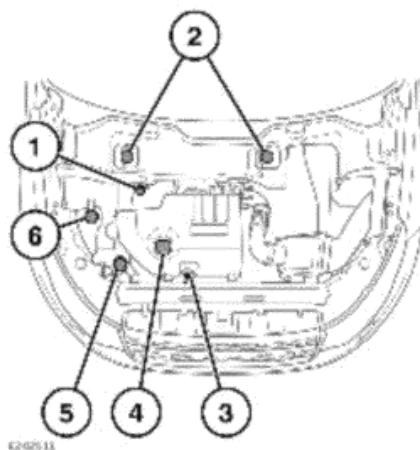
Необходимо регулярно выполнять ряд простых проверок и техническое обслуживание. См. [ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ](#).

БЕНЗИНОВЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 2,0 Л:



1. Крышка бачка тормозной жидкости.
2. Крышка маслоналивной горловины двигателя.
3. Масляный щуп двигателя.
4. Крышка заливной горловины бачка омывателя.
5. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.

ДИЗЕЛЬНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ ОБЪЕМОМ 2,0 Л:



1. Крышка горловины резервуара реагента-восстановителя (DEF). См. [Соответствующая процедура на данный момент отсутствует](#).
2. Крышка бачка жидкости привода сцепления и тормозной жидкости.
3. Масляный щуп двигателя.
4. Крышка маслоналивной горловины двигателя.
5. Крышка заливной горловины бачка омывателя.
6. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

ОСТОРОЖНО!

Проверяйте уровень масла в двигателе каждую неделю. Если уровень масла внезапно понизился, или вы заметили значительное падение его уровня, обратитесь к квалифицированным специалистам.

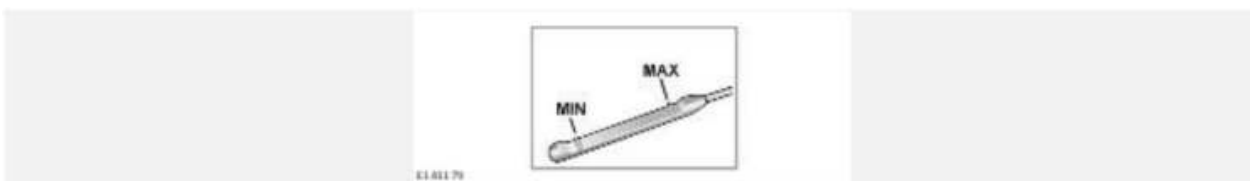
ОСТОРОЖНО!

Не допускайте падения уровня моторного масла ниже минимальной отметки или риски на щупе.

ОСТОРОЖНО!

Если на панели приборов отображается сообщение **ENGINE OIL PRESSURE LOW** (Низкое давление масла в двигателе), остановите автомобиль при первой возможности. Работа двигателя с низким давлением масла может привести к заклиниванию двигателя. Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам. Не запускайте двигатель, пока причина не будет устранена.

Проверяйте уровень моторного масла как можно чаще. По мере необходимости доливайте масло рекомендуемой марки.



ОСТОРОЖНО!

Щуп на бензиновых и дизельных двигателях объемом 2,0 л оснащен ограничителем для обеспечения правильности крепления. Убедитесь, что ограничитель правильно выровнен относительно канавки в трубке щупа. Несоблюдение этого требования может привести к неправильной установке щупа и вытеканию масла из двигателя.

Перед проверкой уровня масла убедитесь в следующем:

- Автомобиль неподвижен, и включен электрический стояночный тормоз (EPB).
- Автомобиль стоит на ровной поверхности.
- Моторное масло холодное.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если необходимо проверить уровень масла при горячем двигателе, выключите двигатель. Подождите пять минут, чтобы моторное масло стекло обратно в поддон. Не запускайте двигатель.

После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Извлеките масляный щуп и протрите его безворсовой тканью.
2. Для проверки уровня масла полностью вставьте масляный щуп и снова извлеките.

Если уровень масла находится близко к верхней отметке щупа, добавлять масло не нужно.

Если уровень масла ниже средней отметки, добавьте 0,5 литра масла. Повторно проверьте уровень масла и при необходимости добавьте еще.

Если уровень масла находится ниже нижней отметки, добавьте 1,8 литра масла.

Когда щуп указывает на требуемый уровень масла, подождите 5 минут и снова проверьте уровень масла.

ДОЛИВ МАСЛА

ОСТОРОЖНО!

Гарантия на автомобиль может быть аннулирована, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего техническим условиям, указанным производителем. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ОСТОРОЖНО!

Нарушение требования об использовании масел, отвечающих спецификациям, может привести к повышенному износу двигателя, отложению смол и увеличению вредных выбросов. Результатом может стать выход двигателя из строя.

ОСТОРОЖНО!

Заливка избыточного количества масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Масло следует добавлять в малых количествах, а уровень проверять заново, чтобы не превысить максимально допустимое значение.

ОСТОРОЖНО!

Важно использовать масло с надлежащими техническими характеристиками. Убедитесь, что масло подходит для климатических условий, в которых эксплуатируется автомобиль.

Чтобы долить моторное масло выполните следующее:

1. Для снятия поверните крышку маслозаливной горловины против часовой стрелки.
2. Добавьте такое количество масла, чтобы уровень на щупе был между отметками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.).

ПРИМЕЧАНИЯ

Для того чтобы повысить уровень масла от метки **MIN** (Мин.) до метки **MAX** (Макс.) на щупе, требуется долить приблизительно 1,8 л масла.

3. Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
4. Заново проверьте уровень масла через 5 минут.
5. Чтобы установить крышку маслозаливной горловины, вращайте ее по часовой стрелке до щелчка.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

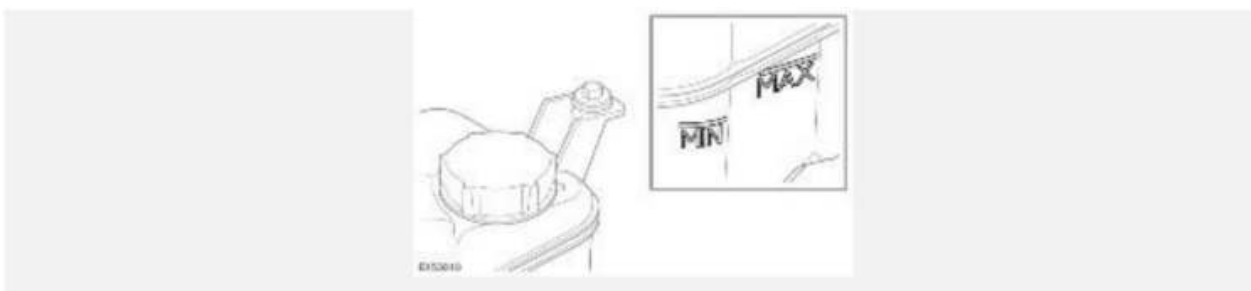
ОСТОРОЖНО!

Работа двигателя без охлаждающей жидкости приводит к серьезному повреждению двигателя.

ОСТОРОЖНО!

Если отмечается постоянное падение уровня охлаждающей жидкости, немедленно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Уровень охлаждающей жидкости в бачке следует проверять не реже одного раза в неделю. Его следует проверять чаще при большом пробеге или эксплуатации в тяжелых условиях. Проверяйте уровень только на холодной системе.



Убедитесь, что уровень находится между отметками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.), расположенными сбоку расширительного бачка.

Если уровень охлаждающей жидкости упал внезапно или значительно, необходимо при первой возможности выполнить проверку автомобиля в дилерском центре / в авторизованной мастерской.

ДОЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Не снимайте крышку расширительного бачка на горячем двигателе. Струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ!

Отворачивайте крышку заливной горловины медленно, чтобы стравить давление перед полным снятием крышки.

ВНИМАНИЕ!

Антифриз является легковоспламеняющейся жидкостью. Не допускайте попадания антифриза на источники открытого пламени и искрообразования (например, на горячий двигатель). Может произойти пожар.

ВНИМАНИЕ!

Антифриз токсичен и может вызвать летальный исход при проглатывании. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. При подозрении на проглатывание немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

ОСТОРОЖНО!

При поездках в местах, где доступная для заливки вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Долив соленой воды может привести к значительному повреждению двигателя.

ОСТОРОЖНО!

Применение неразрешенного антифриза оказывает негативное воздействие на систему охлаждения и приводит к сокращению срока службы двигателя. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ОСТОРОЖНО!

Антифриз повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Жидкость системы охлаждения содержит необходимые антикоррозийные добавки. Содержание антифриза в охлаждающей жидкости требуется поддерживать на уровне 50–60 % круглогодично, а не только в холодную погоду. Чтобы обеспечить сохранение антикоррозийных свойств охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год на предмет уровня содержания антифриза. Антифриз необходимо полностью заменять каждые 10 лет, вне зависимости от пробега. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя. Удельная плотность 50 % раствора антифриза при 20 °C составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до -40 °C.

Чтобы долить охлаждающую жидкость выполните следующее:

1. Поверните крышку заливной горловины бачка охлаждающей жидкости против часовой стрелки и снимите ее.
2. Долейте до метки **MAX** (Макс.) на боковой стенке расширительного бачка. Используйте смесь воды и антифриза в соотношении 50:50. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

В экстренном случае, и только если надлежащий антифриз отсутствует, долейте в систему охлаждения чистую воду. Следует помнить, что при этом ухудшается защита от замерзания. Не доливайте или не заправляйте жидкостью системы охлаждения традиционного состава. При наличии сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

3. Для повторной установки крышки заливной горловины бачка охлаждающей жидкости поверните ее по часовой стрелке до щелчка не менее трех раз.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ И ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!

Незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью, если ход педали тормоза больше обычного или наблюдается существенное снижение уровня тормозной жидкости. Движение при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.

ВНИМАНИЕ!

Тормозная жидкость крайне токсична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте их чистой водой.

ВНИМАНИЕ!

Тормозная жидкость легко воспламеняется. Не допускайте попадания тормозной жидкости на источники открытого пламени и искрообразования (например, на горячий двигатель).

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте, чтобы во время движения уровень тормозной жидкости был ниже отметки **MIN** (Мин.).

Если объем жидкости в бачке тормозной системы падает ниже рекомендуемого уровня, на панели приборов загорается красный сигнализатор. См. [ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА \(КРАСНЫЙ\)](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Если сигнализатор загорается во время движения автомобиля, плавно затормозите, чтобы остановить автомобиль, если это не противоречит правилам безопасности. Проверьте уровень жидкости, долейте ее до необходимого уровня.

Поверяйте уровень жидкости по крайней мере один раз в неделю (автомобиль должен стоять на ровной поверхности). Выполняйте проверку чаще при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации.



Для проверки уровня рабочей жидкости привода сцепления / тормозной системы:

1. Снимите соответствующую крышку под капотом. См. [РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАЛИВНЫХ ГОРЛОВИН РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ](#) и [СНЯТИЕ КРЫШЕК В ПОДКАПОТНОМ ПРОСТРАНСТВЕ](#).
2. Перед снятием крышки горловины очистите ее и бачок тормозной жидкости во избежание попадания в бачок грязи.
3. Поверните крышку заливной горловины бака против часовой стрелки и снимите ее.
4. Проверьте уровень тормозной жидкости. Уровень жидкости должен находиться между отметками **MIN**(Мин.) и **MAX** (Макс.).

ПРИМЕЧАНИЯ

При нормальной эксплуатации уровень жидкости может немного уменьшаться в результате износа тормозных колодок. Уровень жидкости не должен падать ниже отметки **MIN** (Мин.).

ДОЛИВ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ И ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

ОСТОРОЖНО!

Обязательно используйте тормозную жидкость с надлежащими характеристиками. См. [СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ](#).

ОСТОРОЖНО!

Тормозная жидкость повреждает окрашенные поверхности. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающей тканью. Промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

ОСТОРОЖНО!

Используйте только свежую жидкость из герметичной емкости. Жидкость из открытой емкости или ранее слитая из системы жидкость будет содержать поглощенную влагу. Такая жидкость существенно ухудшит рабочие характеристики, и поэтому не должна использоваться.

ОСТОРОЖНО!

Не доливайте тормозную жидкость до максимальной отметки (за исключением случаев, когда были заменены тормозные колодки). Если у вас есть сомнения, обратитесь за помощью к специалисту.

Для долива уровня рабочей жидкости в бачки тормозной системы и системы гидропривода сцепления выполните следующее:

1. Поверните крышку заливной горловины бака против часовой стрелки и снимите ее.
2. Долейте жидкость в резервуар хотя бы до минимальной отметки.
3. Для установки крышки заливной горловины бачка поверните крышку по часовой стрелке.
4. Установите на место крышку под капотом. См. [УСТАНОВКА КРЫШЕК В ПОДКАПОТНОМ ПРОСТРАНСТВЕ](#).

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Некоторые стеклоомывающие жидкости являются горючими веществами, особенно при попадании искры в неразведенную или высококонцентрированную жидкость. Не допускайте контакта стеклоомывающей жидкости с открытым пламенем или иными источниками огня, так как это может привести к пожару или взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4 °C, применяйте стеклоомывающую жидкость с защитой от замерзания. В холодную погоду использование

стеклоомывающей жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению видимости и увеличению риска аварии.

ОСТОРОЖНО!

Запрещается заливать антифриз или водный раствор уксуса в бачок для стеклоомывающей жидкости. Антифриз повреждает окрашенные поверхности, а уксус может повредить насос стеклоомывателя.

ОСТОРОЖНО!

В результате пролития стеклоомывающей жидкости кузовные панели могут обесцвечиваться. Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте водой участок, на который попала жидкость.

ОСТОРОЖНО!

Применяйте только разрешенные стеклоомывающие жидкости.

Из бачка омывателя жидкость подается в форсунки омывателей ветрового и заднего стекол, а также в форсунки омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю.

Всегда доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

ПРИМЕЧАНИЯ

Национальные или местные нормативные акты могут ограничивать применение летучих органических веществ (ЛОС), обычно используемых в качестве веществ, понижающих температуру замерзания стеклоомывающей жидкости. Стеклоомывающая жидкость с ограниченным содержанием ЛОС может использоваться только в случае, если она обеспечивает достаточное сопротивление замерзанию в любых погодных условиях, в которых эксплуатируется автомобиль.

Долив стеклоомывающей жидкости производится следующим образом:

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее и бачок жидкости омывателя во избежание попадания в бачок грязи. См. [РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАЛИВНЫХ ГОРЛОВИН РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ](#).
2. Снимите крышку заливной горловины.
3. Заполняйте бачок, пока жидкость не станет видна в горловине.
4. Установите крышку горловины на место.

СИМВОЛЫ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СОСТОЯНИИ АКБ



Не допускайте наличия открытого пламени или других источников огня рядом с аккумуляторной батареей, поскольку она может выделять взрывоопасные газы.



При работе рядом с аккумуляторной батареей или ее обслуживании надевайте защитные очки для защиты глаз от брызг кислоты.



Во избежание травм не подпускайте детей близко к аккумуляторной батарее.



Не забывайте, что аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Аккумуляторная батарея содержит очень едкую и токсичную кислоту.



Перед работой с аккумуляторной батареей ознакомьтесь с информацией в руководстве по эксплуатации.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

ВНИМАНИЕ!

При попадании электролита аккумуляторной батареи в глаза, на кожу или на одежду снимите одежду, на которую попал электролит. Промойте кожу и глаза обильным количеством чистой воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

Проглатывание электролита может привести к летальному исходу. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ВНИМАНИЕ!

Пробки банок батареи и вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не закупорена и не перекручена. В противном случае в аккумуляторной батарее может возрасти давление, что может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку аккумуляторная батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

ВНИМАНИЕ!

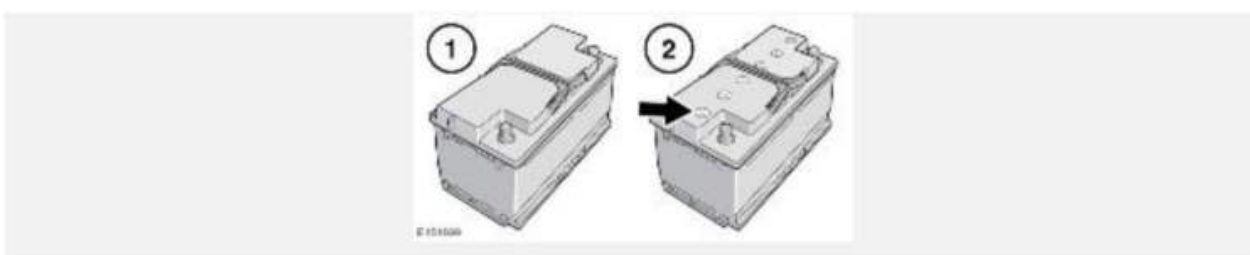
Если аккумуляторная батарея замерзла, не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее, не заряжайте ее и не пытайтесь запустить двигатель. Это может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Перед работой с батареей или возле нее необходимо снять все металлические ювелирные украшения. Не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами аккумуляторной батареи. Металлические предметы могут вызвать искрение или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь к полюсным наконечникам или клеммам аккумуляторной батареи. Полюсные наконечники и клеммы содержат свинец и соединения свинца, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки.



Этот автомобиль оснащен аккумуляторной батареей с абсорбирующими перегородками из стеклянного микроволокна (AGM) (1) или малообслуживаемой батареей (2).

ПРИМЕЧАНИЯ

Аккумуляторные батареи AGM полностью герметичны и не обслуживаются.

ОСТОРОЖНО!

Не пытайтесь вскрыть или снять верхнюю часть аккумуляторной батареи AGM.

В условиях жаркого климата необходимо чаще проверять уровень и состояние электролита малообслуживаемой аккумуляторной батареи. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую для проверки аккумуляторной батареи.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ

ВНИМАНИЕ!

Перед началом работ с аккумуляторной батареей, пусковыми клеммами или рядом с ними снимите все металлические ювелирные украшения. Не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи или пусковыми клеммами. Металлические предметы могут вызвать искрение или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Не прикасайтесь к полюсным наконечникам или клеммам аккумуляторной батареи. Полюсные наконечники и клеммы содержат свинец и соединения свинца, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки.

ВНИМАНИЕ!

Не подвергайте аккумуляторную батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

ВНИМАНИЕ!

Если аккумуляторная батарея замерзла, не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее, не заряжайте ее и не пытайтесь запустить двигатель. Это может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Вращающиеся детали двигателя могут причинить тяжелую травму. Работая вблизи вращающихся деталей двигателя, соблюдайте особую осторожность.

ВНИМАНИЕ!

Перед попыткой запуска двигателя автомобиля убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (EPB), или установите под колеса подходящие колодки. Убедитесь, что селектор передач находится в положении стоянки (P) или в нейтральном положении.

ВНИМАНИЕ!

Работать рядом с аккумуляторной батареей следует в защитных очках.

ВНИМАНИЕ!

При нормальной эксплуатации аккумуляторные батареи выделяют взрывоопасный газ. Объем выделяемого газа достаточен для сильных взрывов, которые могут причинить серьезные травмы или привести к летальному исходу. Убедитесь, что вблизи аккумуляторной батареи отсутствует искрение и открытое пламя.

ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что между автомобилем-донором и обесточенным автомобилем нет физического контакта, за исключением соединительных проводов.

ОСТОРОЖНО!

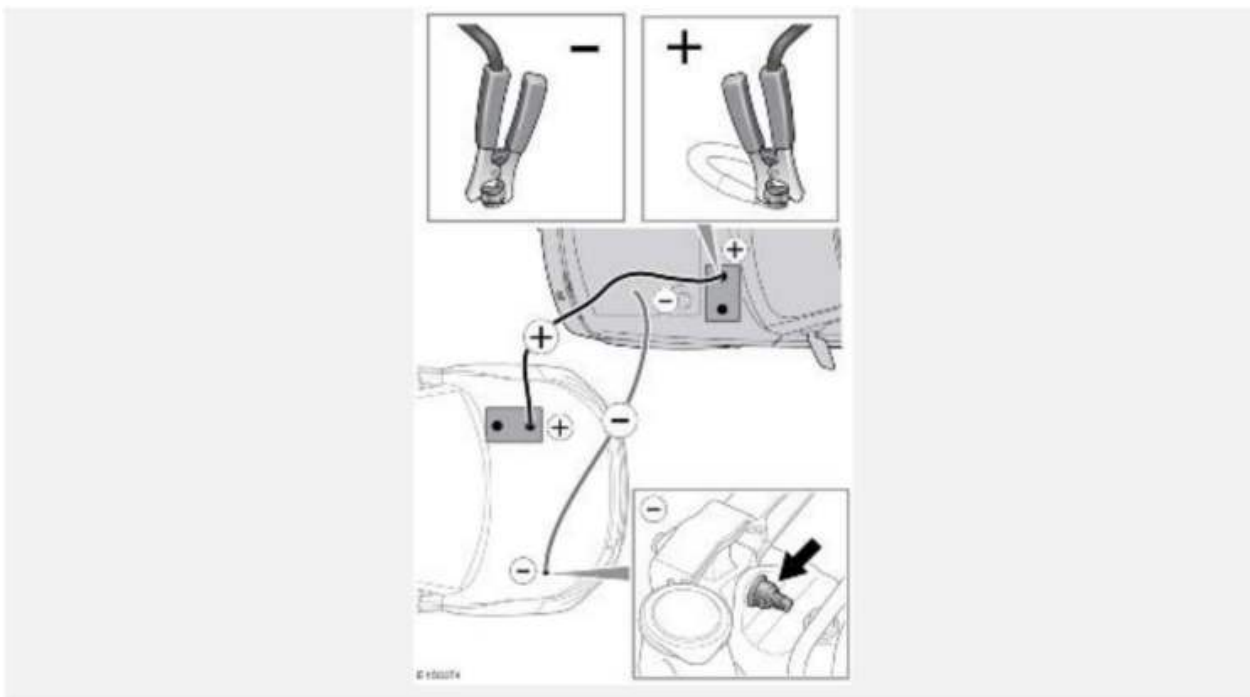
Убедитесь, что аккумуляторная батарея или пусковое устройство рассчитаны на 12 В.

ОСТОРОЖНО!

Перед проведением работ на электрооборудовании отсоедините соединительные провода.

ПРИМЕЧАНИЯ

Перед подключением проводов к пусковым клеммам обездвиженного автомобиля, убедитесь, что провода правильно подключены к пусковым клеммам автомобиля-донора. Убедитесь также, что все электрооборудование выключено.



Чтобы подсоединить пусковые провода:

1. Подсоедините один конец положительного (красного) соединительного провода к рекомендованной положительной (+) пусковой клемме на автомобиле-доноре.

ПРИМЕЧАНИЯ

Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля-донора, чтобы определить положительную пусковую клемму.

2. Подсоедините другой конец положительного (красного) соединительного провода к положительной (+) клемме для запуска от внешнего источника на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей.
3. Подсоедините отрицательный (черный) соединительный провод к отрицательной (-) пусковой клемме автомобиля-донора, рекомендованной для подобного запуска.

ПРИМЕЧАНИЯ

Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля-донора, чтобы определить отрицательную пусковую клемму.

4. Подсоедините другой конец отрицательного (черного) соединительного провода к точке массы на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей (как показано на рисунке).

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь в том, что провода не касаются подвижных деталей, и проверьте надежность всех четырех соединений.

5. Запустите двигатель автомобиля-донора. Дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько минут.
6. Запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.

ПРИМЕЧАНИЯ

Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с аккумуляторной батареей, разряженной до отключения соединительных проводов.

7. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах две минуты.
8. Выключите двигатель автомобиля-донора.
9. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля с разряженной батареей.
10. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля-донора.
11. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля с ранее разряженной батареей.
12. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля-донора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Для запуска двигателя с помощью пускового устройства или вспомогательной аккумуляторной батареи выполните следующие действия:

1. Подсоедините положительный (красный) соединительный провод к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи.

2. Подсоедините отрицательный (черный) соединительный провод к массе автомобиля.
3. Включите пусковое устройство.
4. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу.
5. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от массы автомобиля.
6. Выключите пусковое устройство.
7. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от клеммы аккумуляторной батареи автомобиля.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРА АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Перед отсоединением аккумуляторной батареи выключите зажигание. Несоблюдение данного требования может привести к удару электрическим током и повлечь за собой травму.

ВНИМАНИЕ!

Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод. Несоблюдение данного требования может привести к удару электрическим током и повлечь за собой травму.

ВНИМАНИЕ!

При снятии батареи с автомобиля и ее установке соблюдайте меры предосторожности. Из-за своей тяжести она может стать причиной травмы при подъеме или падении.

ВНИМАНИЕ!

Не наклоняйте аккумуляторную батарею во время подъема или перемещения. Наклон более чем на 45 градусов может повредить аккумуляторную батарею и стать причиной утечки жидкости аккумуляторной батареи. Жидкость аккумуляторной батареи представляет собой очень едкое и токсичное вещество и может привести к получению тяжелых травм.

ОСТОРОЖНО!

Отсоединение, снятие и замену аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Неквалифицированный специалист может повредить автомобиль.

ЗАРЯДКА АКБ АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что тип и номинал используемого зарядного устройства соответствуют требуемым. Применение неподходящего зарядного устройства может привести к повреждению аккумулятора и стать причиной его взрыва. Взрыв может привести к получению тяжелых травм или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Во время зарядки батарея может выделять взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ. Зарядку аккумуляторной батареи всегда выполняйте в хорошо проветриваемом месте, удаленном от источников открытого пламени, искр или других источников воспламенения. Несоблюдение данного требования может привести к взрыву и повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

ОСТОРОЖНО!

Отсоединение, снятие и замену аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Неквалифицированный специалист может повредить автомобиль.

Если требуется зарядить аккумуляторную батарею, ее необходимо снять с автомобиля. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ЗАМЕНА АКБ АВТОМОБИЛЯ

ВНИМАНИЕ!

Отсоединение, снятие и замену аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Несоблюдение данных указаний может привести к серьезным травмам или смерти. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ВНИМАНИЕ!

Устанавливайте только аккумуляторную батарею того же типа и номинала. Использование аккумуляторных батарей других типов и номиналов может привести к возгоранию и травме, а также к повреждению системы электрооборудования. Если у вас возникли сомнения при установке аккумуляторной батареи, обратитесь к квалифицированному специалисту.

ВНИМАНИЕ!

При установке батареи не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические предметы могут вызвать искрение или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.

ВНИМАНИЕ!

Перед отсоединением клемм аккумуляторной батареи выключите зажигание. Несоблюдение данного требования может привести к удару электрическим током или взрыву и повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод. В противном случае в аккумуляторной батарее может возрасти давление, что может привести к взрыву. Взрыв может стать причиной тяжелых травм или гибели.

Если требуется заменить аккумуляторную батарею, ее необходимо снять с автомобиля. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Использованные аккумуляторные батареи следует утилизировать надлежащим образом, т.к. они содержат ряд вредных веществ. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую или в местные уполномоченные органы.

ПОСЛЕДСТВИЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ АКБ

ВНИМАНИЕ!

Во избежание тяжелой травмы соблюдайте меры предосторожности при отсоединении при работающем двигателе соединительных проводов от автомобиля с ранее разряженной батареей. Компоненты могут перемещаться с высокой скоростью, находиться под высоким напряжением или нагреваться до высоких температур.

Отсоединение аккумуляторной батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением батарея была разряжена. Например, при отсоединении может

сработать сигнализация – это зависит от параметров ее настройки, установленных перед тем, как была снята аккумуляторная батарея. Если сработала сигнализация, отключите ее при помощи электронного ключа. Для правильной работы стеклоподъемников может потребоваться повторная калибровка.

ПРИМЕЧАНИЯ

После подключения аккумуляторной батареи для ряда систем может потребоваться восстановление настроек.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ!

Выполняйте запуск двигателя, только если это безопасно. Несоблюдение данного требования может привести к столкновению и повлечь за собой тяжелые травмы или смерть.

Интеллектуальная система управления электропитанием (IPSM) непрерывно контролирует состояние главной аккумуляторной батареи. В случае чрезмерной разрядки аккумуляторной батареи система отключает вспомогательные электрические системы для сохранения заряда аккумуляторной батареи.

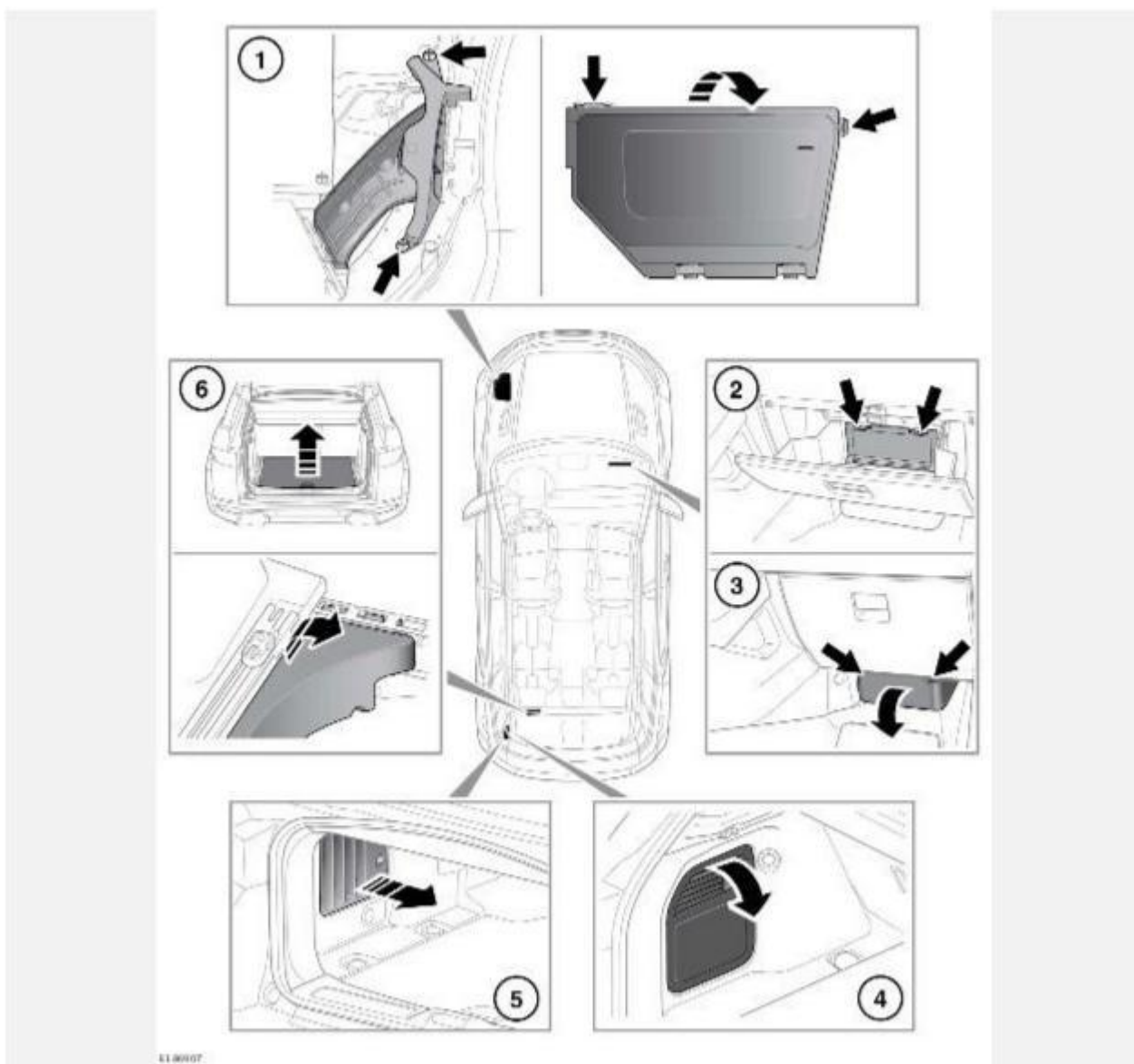
Если система IPSM обнаруживает, что состояние аккумуляторной батареи не соответствует заданным параметрам, можно предпринять меры на двух уровнях. Оба уровня сопровождаются сообщениями на сенсорном экране, а предупреждение о низком заряде аккумуляторной батареи отображается на панели приборов.

- **Energy Management** (Управление энергопотреблением): отображается на панели приборов, если двигатель не работает и функционирование систем приводит к чрезмерной разрядке аккумуляторной батареи. Через 3 минуты система IPSM начнет отключение систем автомобиля. Нормальная работа систем возобновляется после запуска двигателя.
- **Low Battery — Please Start Engine** (Аккумуляторная батарея разряжена — запустите двигатель): отображается на сенсорном экране и панели приборов, если двигатель не работает. Через 3 минуты система IPSM начнет отключение систем автомобиля. Нормальная работа систем возобновляется после запуска двигателя.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если на панели приборов отображается **Low Battery - Please Start Engine** (Аккумуляторная батарея разряжена — запустите двигатель), выполните поездку на автомобиле для восстановления заряда аккумуляторной батареи до приемлемого уровня. Необходимо проехать на автомобиле не менее 30 минут при температуре выше 0 °C или не менее 60 минут при температуре ниже 0 °C. Если нормальная работа систем не возобновляется после запуска двигателя, то возможно аккумуляторная батарея недостаточно заряжена. Если это безопасно, снова запустите двигатель. Если проблема сохраняется, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



ОСТОРОЖНО!

Если крышка блока предохранителей снята, обеспечьте защиту блока от влаги. При первой возможности снова установите крышку.

Доступ к предохранителям можно получить следующим образом:

1. Блок предохранителей моторного отсека: снимите 2 пластиковых крепления, фиксирующих трубу воздуховода. Потяните трубу воздуховода вверх, чтобы отсоединить ее от воздуховода. Отожмите фиксаторы крышки блока предохранителей. Номера предохранителей и их расположение показаны на блоке предохранителей.
2. Блок предохранителей в салоне (верхний): откройте перчаточный ящик. Снимите панель обшивки перчаточного ящика. На панели наклеено изображение защищаемых цепей и расположение предохранителей.
3. Блок предохранителей в салоне (нижний): снимите нижнюю крышку.
4. Блоки предохранителей багажного отделения (верхний и нижний) (только для 5-дверных автомобилей и автомобилей с кузовом купе): снимите панель с левой

стороны багажного отделения. На панели наклеено изображение защищаемых цепей и расположение предохранителей.

5. Блоки предохранителей багажного отделения (верхний и нижний) (только автомобили со складным верхом): снимите панель с левой стороны багажного отделения. На панели наклеено изображение защищаемых цепей и расположение предохранителей.
6. Блоки предохранителей багажного отделения (верхний и нижний) (только для 5-дверных автомобилей и автомобилей с кузовом купе): поднимите пол багажного отделения. Снимите крышку отсека для запасного колеса и комплекта для ремонта шин. Номера предохранителей и их расположение показаны на блоке предохранителей.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

ОСТОРОЖНО!

Перед заменой предохранителя всегда выключайте зажигание и соответствующую электрическую цепь.

ОСТОРОЖНО!

При замене устанавливайте одобренные предохранители того же номинала и типа или предохранители с соответствующими характеристиками. Использование неподходящего предохранителя может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля, что, в свою очередь, может вызвать пожар.

ОСТОРОЖНО!

Если после замены новый предохранитель перегорает, следует проверить систему у дилера / в авторизованной мастерской.

ПРИМЕЧАНИЯ

Замена реле должна выполняться только квалифицированными специалистами.

Пинцет для извлечения предохранителей находится в блоке предохранителей в салоне. Возьмитесь пинцетом за верхнюю часть предохранителя и выньте его. Обрыв нити в корпусе предохранителя указывает на то, что предохранитель перегорел и нуждается в замене.

В блоке предохранителей в салоне имеется несколько запасных предохранителей. Подробную информацию см. на наклейке в блоке предохранителей.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	30	Зеленый.	Система управления двигателем.
2	5	Желто-коричневый.	Управление электропитанием (только для дизельных двигателей). Система

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
			управления двигателем (только для бензиновых двигателей).
3*	80	Прозрачный.	Гидроусилитель рулевого управления.
4*	60	Синий.	Свечи предпускового подогрева (только для дизельных двигателей).
5*	100	Фиолетовый.	Охлаждение двигателя.
6	15	Синий.	Система управления двигателем.
7	15	Синий.	Система управления двигателем.
8	15	Синий.	Система управления двигателем.
9	10	Красный.	Система управления двигателем.
10	-	-	-
11	10	Красный.	Система управления двигателем.
12	10	Красный.	Система управления двигателем.
13	-	-	-
14	10	Красный.	Система управления двигателем (только для дизельных двигателей).
	10	Красный.	Система охлаждения двигателя (только для бензиновых двигателей).
15*	40	Оранжевый.	Система управления двигателем.
16*	100	Фиолетовый.	Вспомогательный отопитель.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
17*	60	Синий.	Блок предохранителей в салоне.
18*	60	Синий.	Блок предохранителей в салоне.
19*	60	Синий.	Блок предохранителей в багажном отделении.
20*	60	Синий.	Блок предохранителей в багажном отделении.
21*	60	Синий.	Управление электропитанием.
22*	30	Зеленый.	Очистители ветрового стекла.
23*	40	Оранжевый.	Блок предохранителей в салоне.
24*	40	Оранжевый.	Стартер (только для дизельных двигателей (АКПП) и бензиновых двигателей).
25*	40	Оранжевый.	Антиблокировочная система тормозов (ABS).
26*	40	Оранжевый.	Антиблокировочная система тормозов (ABS).
27*	40	Оранжевый.	Блок предохранителей в салоне.
28*	40	Оранжевый.	Электродвигатель вентилятора обогревателя.
29*	30	Зеленый.	Электрический тормоз прицепа (только для Австралии).
30	15	Синий.	Омыватели фар.
31	15	Синий.	Звуковой сигнал.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
32	10	Красный.	Система кондиционирования воздуха (A/C).
33	5	Желто-коричневый.	Звуковой сигнал. Обогрев ветрового стекла. Топливный насос.
34*	40	Оранжевый.	Обогрев ветрового стекла — левая сторона.
35*	40	Оранжевый.	Обогрев ветрового стекла — правая сторона.
36	5	Желто-коричневый.	Система управления двигателем. Система кондиционирования воздуха (A/C).
37	25	Прозрачный.	Топливный насос.
38	20	Желтый.	Светодиодные фары.
39	20	Желтый.	Светодиодные фары.
40	5	Желто-коричневый.	Освещение поворотов — правая фара.
41	5	Желто-коричневый.	Освещение поворотов — левая фара.
42	5	Желто-коричневый.	Регулировка угла наклона фар.
43	-	-	-
44	10	Красный.	Подогрев рулевого колеса.
45	5	Желто-коричневый.	Рулевое колесо.

*Рекомендуется проводить обслуживание этих предохранителей только у дилера / в авторизованной мастерской.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	5	Желто-коричневый	Приемник электронного ключа. Датчик охранной системы. Система контроля давления в шинах (TPMS).
2	-	-	-
3	10	Красный	Передние противотуманные фары.
4	-	-	-
5	5	Желто-коричневый	Антиблокировочная система тормозов (ABS).
6	5	Желто-коричневый	Система адаптивного управления подвеской Adaptive Dynamics. Электронный дифференциал.
7	-	-	-
8	25	Прозрачный	Блок двери пассажира.
9	-	-	-
10	5	Желто-коричневый	Жиклеры омывателя с обогревом.
11	10	Красный	Фонари заднего хода прицепа.
12	5	Желто-коричневый	Фонари заднего хода.
13	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
14	5	Желто-коричневый	Реле педали тормоза.
15	30	Зеленый	Обогрев заднего стекла.
16	5	Желто-коричневый	Гидроусилитель рулевого управления.
17	5	Желто-коричневый	Доступ без ключа.
18	5	Желто-коричневый	Охлаждение двигателя.
19	5	Желто-коричневый	Система управления двигателем.
20	5	Желто-коричневый	Адаптивный круиз-контроль.
21	5	Желто-коричневый	Переключатели центральной консоли. Крайний блок переключателей на панели управления.
22	5	Желто-коричневый	Автоматическая коробка передач.
23	-	-	-
24	-	-	-
25	-	-	-
26	-	-	-
27	10	Красный	Противотуманные фары прицепа.
28	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
29	-	-	-
30	-	-	-
31	5	Желто-коричневый	Датчик дождя. Выключатель сигнализатора. Управление электропитанием. Датчик влажности.
32	25	Прозрачный	Блок двери водителя.
33	-	-	-
34	10	Красный	Лючок топливозаливной горловины.
35	-	-	-
36	5	Желто-коричневый	Сирена с автономным питанием.
37	20	Желтый	Доступ без ключа.
38	15	Синий	Омыватель ветрового стекла.
39	25	Прозрачный	Блок задней левой двери.
40	5	Желто-коричневый	Выключатель стеклоподъемника двери водителя.
41	5	Желто-коричневый	Межсетевой блок.
42	30	Зеленый	Сиденье водителя.
43	15	Синий	Омыватель заднего стекла.
44	25	Прозрачный	Блок задней правой двери.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
45	30	Зеленый	Сиденье переднего пассажира.
46	-	-	-
47	20	Желтый	Солнцезащитная шторка.
48	15	Синий	Питание разъема прицепа.
49	-	-	-
50	-	-	-
51	5	Желто-коричневый	Переключатели на рулевом колесе.
52	20	Желтый	Прикуриватель.
53	20	Желтый	Розетка для дополнительного оборудования в вещевом ящике.
54	-	-	-
55	20	Желтый	Розетка для дополнительного оборудования в задней консоли.
56	10	Красный	Система пассивной безопасности (SRS).
57	10	Красный	Плафоны внутреннего освещения.
58	-	-	-
59	-	-	-
60	5	Желто-коричневый	Датчик присутствия в салоне. Световой индикатор состояния подушки безопасности.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
61	5	Желто-коричневый	Запуск двигателя.
62	-	-	-
63	20	Желтый	Гнездо питания дополнительного оборудования в багажном отделении.
64	-	-	-
65	-	-	-
66	5	Желто-коричневый	Диагностика.
67	15	Синий	Прицеп.
68	-	-	-
69	15	Синий	Автоматическая коробка передач.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ — АВТОМОБИЛИ СО СКЛАДНЫМ ВЕРХОМ

ВЕРХНИЙ БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ:

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FA1	5	Желто-коричневый.	Система динамической стабилизации (DSC).
FA2	30	Зеленый.	DSC.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FA3	-	-	-
FA4	15	Синий.	Складной верх - защелка.
FA5	-	-	-
FA6	15	Синий.	Складной верх - передняя защелка.
FA7	10	Красный.	Телематика.
FA8	-	-	-
FA9	30	Зеленый.	Системы полного привода (4WD).
FA10	-	-	-
FA11	25	Прозрачный.	Сиденье водителя с подогревом/климат-контролем.
FA12	5	Желто-коричневый.	Определение глубины брода.
FA13	25	Прозрачный.	Сиденье переднего пассажира с подогревом / с системой климат-контроля.
FA14	-	-	-
FA15	25	Прозрачный.	Топливная система.
FA16	10	Красный.	Контроль "слепых зон". Система Auto High Beam Assist (AHBA) (система автоматического управления дальним светом фар). Камера заднего вида

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FA17	2	Серый.	Терминал оплаты дорожных пошлин.
FA18	5	Желто-коричневый.	Внутреннее зеркало. АНВА. Камера заднего вида.
FA19	-	-	-
FA20	15	Синий.	Сиденья с электроприводом.
FA21	-	-	-
FA22	-	-	-
FA23	5	Желто-коричневый.	Адаптивный круиз-контроль.
FA24	-	-	-
FA25	-	-	-
FA26	10	Красный.	Межсетевой блок.
FA27	10	Красный.	Панель приборов.
FA28	10	Красный.	Head-Up Display (HUD) (Проекционный дисплей).
FA29	-	-	-
FA30	5	Желто-коричневый.	Складной верх - опускание боковых стекол.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FB1	15	Синий.	Сенсорный экран. Передняя интегрированная панель управления.
FB2	10	Красный.	Усилитель аудиосистемы.
FB3	10	Красный.	Мультимедийные системы.
FB4	10	Красный.	Навигационная система. Радио DAB. Панель входов и выходов аудио- и видеосистемы.
FB5	15	Синий.	Головное устройство аудиосистемы.
FB6	15	Синий.	Панель входов и выходов аудио- и видеосистемы.
FB7	-	-	-
FB8	-	-	-
FB9	-	-	-
FB10	-	-	-
FB11	-	-	-
FB12	-	-	-
FB13	-	-	-
FB14	-	-	-
FB15	15	Синий.	Обогрев и вентиляция.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FB16	20	Желтый.	Вспомогательный отопитель.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ

ВЕРХНИЙ БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ:			
Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FA1	30	Зеленый.	Системы полного привода (4WD).
FA2	15	Синий.	Задний стеклоочиститель.
FA3	5	Желто-коричневый.	Системы 4WD.
FA4	10	Красный.	Телематика.
FA5	20	Желтый.	Сиденье водителя с подогревом или климат-контролем.
FA6	20	Желтый.	Сиденье переднего пассажира с подогревом или климат-контролем.
FA7	5	Желто-коричневый.	Определение глубины брода.
FA8	5	Желто-коричневый.	Зеркало заднего вида. Система Auto High Beam Assist (АНБА) (система автоматического управления дальним светом фар).
FA9	20	Желтый.	Подогрев заднего левого сиденья.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FA10	20	Желтый.	Подогрев заднего правого сиденья.
FA11	40	Оранжевый.	Реагент-восстановитель (DEF). Топливный насос (только автомобиля на рынках России и Индии).
FA12	25	Прозрачный.	Дверь багажного отделения с электроприводом.

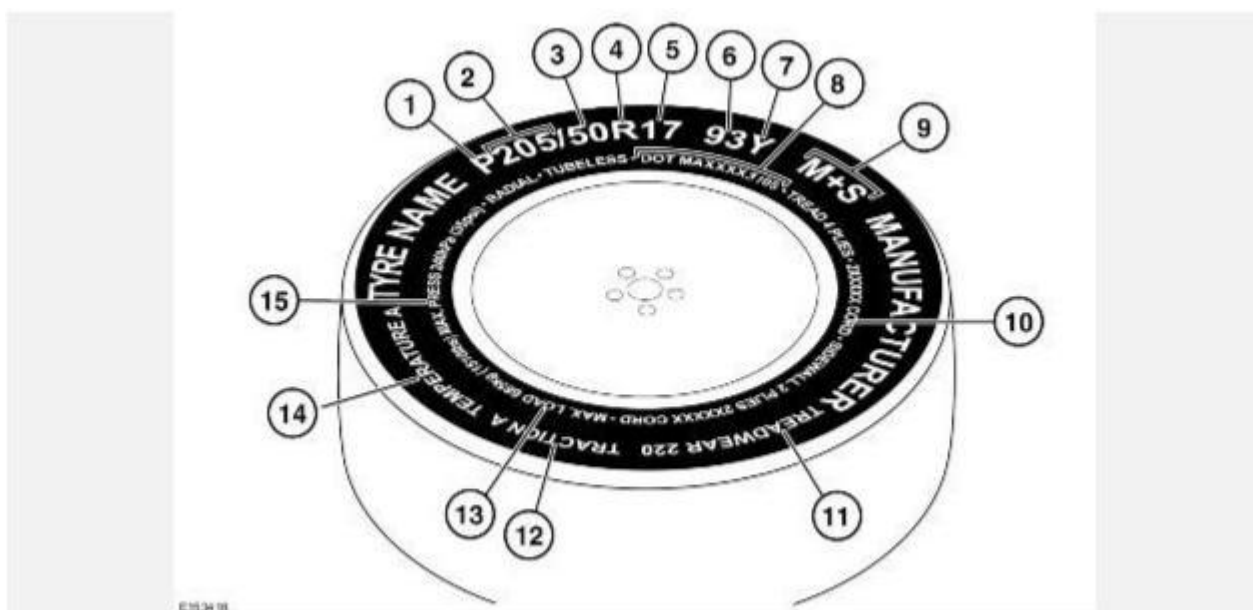
Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FB1	-	-	-
FB2	5	Желто-коричневый.	Адаптивный круиз-контроль.
FB3	10	Красный.	Панель приборов.
FB4	5	Желто-коричневый.	Межсетевой блок.
FB5	30	Зеленый.	Адаптивная подвеска.
FB6	25	Прозрачный.	Топливный насос.
FB7	5	Желто-коричневый.	Вспомогательный отопитель.
FB8	15	Синий.	Переключатели сидений водителя и пассажира.
FB9	10	Красный.	Head-Up Display (HUD) (Проекционный дисплей).

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FB10	10	Красный.	Контроль "слепых зон".
FB11	40	Оранжевый.	Усилитель аудиосистемы.
FB12	20	Желтый.	Усилитель аудиосистемы.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	15	Синий.	Сенсорный экран. Передняя интегрированная панель управления.
2	10	Красный.	Усилитель аудиосистемы.
3	10	Красный.	Дверь багажного отделения, управляемая жестами.
4	10	Красный.	Навигационная система. Phone (Телефон).
5	15	Синий.	Головное устройство аудиосистемы.
6	15	Синий.	Панель входов и выходов аудио- и видеосистемы.
7	-	-	-
8	-	-	-
9	-	-	-
10	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
11	-	-	-
12	-	-	-
13	-	-	-
14	-	-	-
15	15	Синий.	Передняя и задняя интегрированные панели управления – обогрев и вентиляция.
16	20	Желтый.	Вспомогательный отопитель.

МАРКИРОВКА ШИН



1. **P** означает, что шина предназначена для легковых автомобилей. Индекс указывается не всегда.
2. Ширина шины от одной боковины до другой в миллиметрах.
3. Отношение высоты к ширине, называемое также профилем, показывает высоту боковины в процентном отношении к ширине протектора. Например, если ширина протектора 205 мм, а отношение высоты профиля шины к его высоте составляет 50, то высота боковины будет равна 102 мм.
4. **R** означает, что шина радиальная.
5. Диаметр обода колеса (в дюймах).
6. Индекс нагрузки шины. Индекс указывается не всегда.

ВНИМАНИЕ!

Индекс нагрузки указывает на максимальную нагрузку, которую может выдержать шина при условии ее эксплуатации на правильных скоростях. Индекс нагрузки и индекс скорости на всех шинах для замены должны быть по меньшей мере такими же, как и на оригинальных шинах производителя, поставляемых вместе с автомобилем (за исключением одобренных зимних шин, внедорожных шин и профессиональных внедорожных шин). Использование ненадлежащих шин для замены может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. См. [ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН](#).

7. Индекс скорости указывает на максимальную скорость движения в течение продолжительного времени, на которую рассчитана шина. См. [СКОРОСТНЫЕ КАТЕГОРИИ](#).
8. Стандартная заводская информация о шине, которая может использоваться для отзыва и прочих проверок. Большая часть этой информации относится к производителю, месту изготовления и пр. Последние четыре цифры обозначают дату производства. Например, если номер 3106, значит шина изготовлена на 31 неделе 2006 года.
9. **M+S** или **M/S** означает, что шина может использоваться в условиях грязи и снега.

- 10. Число слоев в зонах корда и боковины: показывает, сколько слоев покрытого резиной материала входит в конструкцию шины. Здесь также содержится информация о типе используемых материалов.
- 11. Показатель износоустойчивости: например, шины с показателем 400 служат дольше, чем с показателем 200.
- 12. Коэффициент сцепления служит для оценки эффективности торможения шины на мокром дорожном покрытии. Чем выше коэффициент, тем эффективнее торможение. Градация от самого высокого коэффициента к самому низкому: **АА, А, В и С**.

ПРИМЕЧАНИЯ

Коэффициент сцепления, присвоенный шине, основан на испытаниях прямолинейного торможения и не учитывает разгон, прохождение поворотов, аквапланирование или пиковые характеристики сцепления с поверхностью.

- 13. Максимальная нагрузка, которую выдерживает шина.
- 14. Показатель термостойкости: термостойкость шин обозначается буквами **А, В** или **С**, где **А** – наибольшая термостойкость. Показатель дается для правильно накачанной шины, которая используется в пределах ее диапазона скоростных характеристик и предельной нагрузки.
- 15. Максимальное давление в шинах. Максимальное давление не следует применять для обычных поездок. См. [ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Одобрённые шины обычно отмечены фирменным знаком "J", "LR" или "JLR". Фирменные знаки не наносятся на зимние и специализированные внедорожные шины.



Символ зимних шин обозначает специальные шины, предназначенные для использования зимой. См. [ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН](#).

СКОРОСТНЫЕ КАТЕГОРИИ

Номинал	Скорость, км/ч (миль/ч)
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)

Номинал	Скорость, км/ч (миль/ч)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

УХОД ЗА ШИНАМИ

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Не езьте с поврежденными, чрезмерно изношенными или неправильно накачанными шинами. Такое состояние шины может привести к катастрофической неисправности или стать причиной аварии.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается хранить шины совместно с жидкостями для автомобиля, так как они могут повредить шину и привести к ее неисправности, что может стать причиной аварии.

ВНИМАНИЕ!

Избегайте пробуксовки колес. Это может привести к повреждению структуры шин.

ВНИМАНИЕ!

Если пробуксовка колес неизбежна из-за потери сцепления с поверхностью (например, в глубоком снегу), не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч). Запрещается стоять рядом или непосредственно за шиной, которая может пробуксовывать.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины.

ПРИМЕЧАНИЯ

После поездки по бездорожью необходимо проверять состояние шин. После выезда на нормальное, твердое дорожное покрытие остановите автомобиль и проверьте шины на предмет повреждений.

Все шины автомобиля (включая шину запасного колеса) следует регулярно проверять на предмет повреждений, износа и деформации. Если у вас возникли сомнения по поводу состояния шины, незамедлительно проверьте ее в мастерской по ремонту шин, либо у дилера / в авторизованной мастерской.

СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ

ВНИМАНИЕ!

Давление во всех шинах, включая запасное колесо, следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

ВНИМАНИЕ!

Проверку давления следует выполнять только на холодных шинах на автомобиле, простоявшем более трех часов. Если в горячей шине давление соответствует рекомендуемому или ниже его, то в остывшей шине оно падает до опасного уровня.

ВНИМАНИЕ!

Не начинайте поездку, если шины не накачаны должным образом. Недостаточное давление приводит к чрезмерной деформации и неравномерному износу шин. Это может стать причиной внезапного выхода шины из строя. Повышенное давление в шинах вызывает жесткость подвески, неравномерный износ шин и ухудшенную управляемость.

ВНИМАНИЕ!

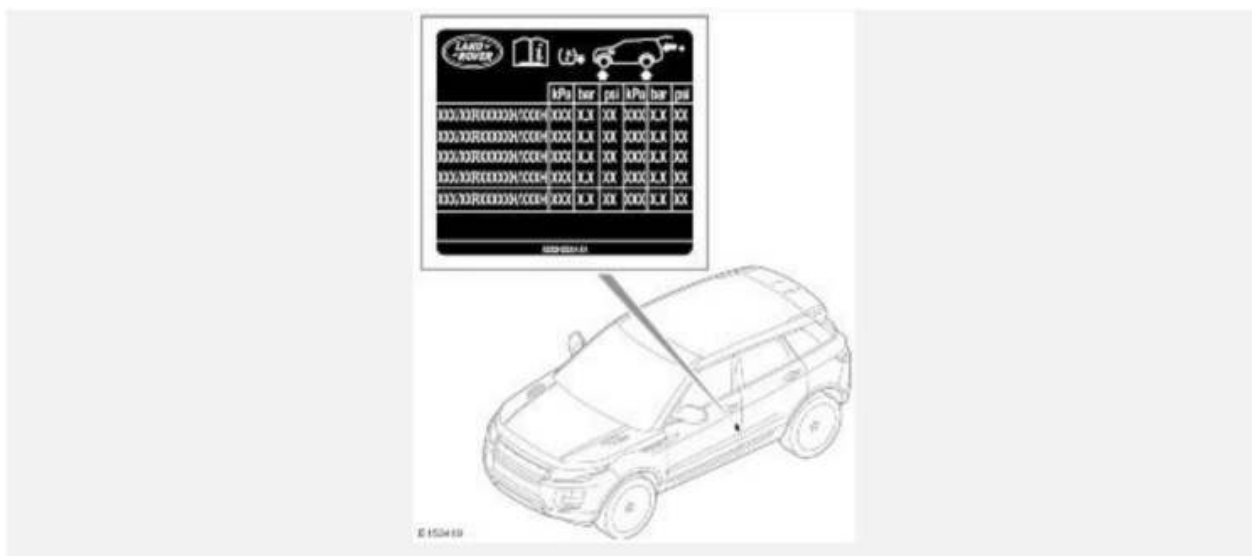
Не ездите с проколотой шиной. Даже если шина выглядит накачанной, существует риск резкого снижения давления в ней, которое будет продолжать падать. Замените шину или обратитесь в авторизованную мастерскую.

ВНИМАНИЕ!

Недостаточное давление способствует увеличению расхода топлива и уменьшению срока службы шин. Недостаточное давление может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные характеристики.

ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль стоит под ярким солнцем или эксплуатируется при высокой температуре воздуха, не уменьшайте давление в шинах. Переместите автомобиль в тень. Перед повторной проверкой давления дайте шинам остыть.



Рекомендуемые значения давления в шинах приведены в табличке, расположенной на стойке "B" со стороны водителя. Для доступа к табличке давления в шинах откройте дверь водителя.

ВНИМАНИЕ!

Нагрузку автомобиля следует всегда учитывать, если вы проверяете или регулируете давление в шинах.

Проверяйте состояние шин и давление в них (включая запасное колесо) еженедельно, а также перед продолжительной поездкой.

Если при холодной погоде выполнить проверку давления, когда автомобиль находится в закрытом помещении, например, в гараже, и после этого сразу отправиться в поездку, то это может привести к тому, что шины окажутся недостаточно накачаны.

С течением времени давление в шинах уменьшается естественным образом. Если скорость падения давления в шине превышает 0,14 бар (2 фунта/кв. дюйм, 14 кПа) в неделю,

необходимо обратиться к квалифицированным специалистам для исследования причины этой проблемы и ее устранения.

При необходимости проверки давления в теплых шинах следует учитывать, что давление в них увеличивается на 0,3-0,4 бар (4-6 фунтов/кв. дюйм, 30- 40 кПа). В этом случае не уменьшайте давление в шинах до значения, необходимого для холодных шин. Перед регулировкой давления дайте шинам полностью остыть.

Для проверки и регулировки давления в шинах следует выполнить следующую процедуру:

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что давление в шинах соответствует нагрузке автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы не допустить повреждения ниппелей, не прилагайте чрезмерного или бокового усилия на манометр и/или насос для шин.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы избежать повреждений ниппелей системы контроля давления в шинах (TPMS), не рекомендуется использовать жесткие патрубки для накачивания шины. Это позволит исключить риск чрезмерного усилия и бокового давления на ниппель.

- 1. Открутите колпачок ниппеля.
- 2. Надежно подсоедините насос для шин и/или шинный манометр к ниппелю.
- 3. Посмотрите показания манометра и при необходимости подкачайте шину.
- 4. После подкачки шины снимите манометр и заново установите его для нового измерения. Невыполнение этого требования приведет к получению неточных результатов.
- 5. Если давление в шине слишком высокое, отсоедините манометр. Нажмите на центр ниппеля, чтобы выпустить воздух из шины. Заново установите манометр на ниппель и проверьте давление.
- 6. Повторите процесс, добавляя или удаляя воздух по мере необходимости, пока не будет достигнуто требуемое давление.
- 7. Установите на место колпачок ниппеля.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С КУЗОВОМ КУПЕ:

Давление в шинах для скоростей ниже 161 км/ч (100 миль/ч)

Размер шины	Нормальная нагрузка до максимальной полной разрешенной массы (GVW)		Настройка "Комфорт" (до 3 пассажиров и 1 место багажа)	
	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)
225/65 R17 106V	2,4 (35. 240)	2,2 (32. 220)	2,4 (35. 240)	2,1 (31. 210)

Давление в шинах для скоростей ниже 161 км/ч (100 миль/ч)				
Размер шины	Нормальная нагрузка до максимальной полной разрешенной массы (GVW)		Настройка "Комфорт" (до 3 пассажиров и 1 место багажа)	
	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)
235/60 R18 103V	2,4 (35. 240)	2,1 (31. 210)	2,4 (35. 240)	2,1 (31. 210)
235/60 R18 107V	2,4 (35. 240)	2,2 (32. 220)	2,4 (35. 240)	2,1 (31. 210)
235/55 R19 105V	2,5 (37. 250)	2,3 (34. 230)	2,5 (37. 250)	2,2 (32. 220)
235/55 R19 105W	2,6 (38. 260)	2,3 (34. 230)	2,5 (37. 250)	2,2 (32. 220)
245/45 R20 103W	2,7 (40. 270)	2,5 (37. 250)	2,5 (37. 250)	2,2 (32. 220)
155/85 R18 115M	4,2 (61. 420)		4,2 (61. 420)	

Давление в шинах для скоростей свыше 161 км/ч (100 миль/ч)				
Размер шины	Нормальная нагрузка до максимальной полной разрешенной массы (GVW)		Настройка "Комфорт" (до 3 пассажиров и 1 место багажа)	
	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)
225/65 R17 106V	2,4 (35. 240)	2,2 (32. 220)	2,4 (35. 240)	2,2 (32. 220)
235/60 R18 103V	2,4 (35. 240)	2,1 (31. 210)	2,4 (35. 240)	2,1 (31. 210)
235/60 R18 107V	2,4 (35. 240)	2,2 (32. 220)	2,4 (35. 240)	2,2 (32. 220)
235/55 R19 105V	2,5 (37. 250)	2,3 (34. 230)	2,5 (37. 250)	2,3 (34. 230)
235/55 R19 105W	2,6 (38. 260)	2,3 (34. 230)	2,6 (38. 260)	2,3 (34. 230)
245/45 R20 103W	2,7 (40. 270)	2,5 (37. 250)	2,7 (40. 270)	2,5 (37. 250)
155/85 R18 115M	4,2 (61. 420)		4,2 (61. 420)	
ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ СО СКЛАДНЫМ ВЕРХОМ:				

Давление в шинах для скоростей ниже 160 км/ч (99 миль/ч)				
Размер шины	Нормальная нагрузка до максимальной полной разрешенной массы (GVW)		Настройка "Комфорт" (до 3 пассажиров и 1 место багажа)	
	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)
225/65 R17 106V	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
235/60 R18 103V	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
235/60 R18 107V	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
235/55 R19 105V	2,6 (38. 260)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
235/55 R19 105W	2,6 (38. 260)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
245/45 R20 103W	3,2 (47. 320)	2,8 (41. 280)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
155/85 R18 115M	4,2 (61. 420)		4,2 (61. 420)	

Давление в шинах для скоростей свыше 160 км/ч (99 миль/ч)

Размер шины	Нормальная нагрузка до максимальной полной разрешенной массы (GVW)		Настройка "Комфорт" (до 3 пассажиров и 1 место багажа)	
	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в передних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)	Давление в задних шинах, бар (фунт./кв. дюйм, кПа)
225/65 R17 106V	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
235/60 R18 103V	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
235/60 R18 107V	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)	2,5 (37. 250)	2,4 (35. 240)
235/55 R19 105V	2,6 (38. 260)	2,4 (35. 240)	2,6 (38. 260)	2,4 (35. 240)
235/55 R19 105W	2,6 (38. 260)	2,4 (35. 240)	2,6 (38. 260)	2,4 (35. 240)
245/45 R20 103W	3,2 (47. 320)	2,8 (41. 280)	3,2 (47. 320)	2,8 (41. 280)
155/85 R18 115M	4,2 (61. 420)		4,2 (61. 420)	

НИППЕЛИ ШИН

ВНИМАНИЕ!

Включение/выключение функции предупреждения о видеокамерах контроля скоростного режима осуществляется в меню NAVIGATION SETTINGS (Настройки навигационной системы).

Плотно закручивайте колпачки ниппелей шин во избежание попадания в ниппель воды и грязи. При проверке давления в шинах проверяйте ниппели на предмет пропускания воздуха.

Не используйте металлические колпачки ниппелей, так как они могут привести к коррозии на резьбе ниппелей. Из-за этого снятие колпачков может быть затруднено или невозможно.

ЗАМЕНА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Устанавливайте сменные шины одинакового типа и, по возможности, одной марки и с идентичным рисунком протектора. Несоблюдение данного требования может привести к снижению устойчивости автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Индекс нагрузки и скоростные характеристики всех новых шин для замены, по меньшей мере, должны быть такими же, как у фирменных шин. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ВНИМАНИЕ!

В случае установки специальных шин с пониженным индексом скорости, например, зимних или внедорожных шин, скорость движения автомобиля не должна превышать предел, установленный для этих шин. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. В странах, где согласно правилам на шину должна наноситься наклейка с указанием максимальной скорости, такая наклейка должна помещаться в пределах поля зрения водителя. Их можно получить у дилера шин.

ВНИМАНИЕ!

Не переставляйте шины на автомобиле.

ВНИМАНИЕ!

Если приходится использовать шины, не рекомендованные производителем автомобиля, прочитайте и строго соблюдайте инструкции изготовителя шин.

ОСТОРОЖНО!

Снятие и установку шин следует выполнять у дилера / в авторизованной мастерской.

ОСТОРОЖНО!

При снятии шины с диска или при установке ее на диск соблюдайте осторожность, чтобы не повредить датчик системы контроля давления в шинах (TPMS).

Если износ протектора достигает примерно 2 мм, на поверхности протектора шины начинают появляться индикаторы износа. По длине окружности шины появляются непрерывные индикаторные полосы, напоминающие об износе протектора.

Все четыре шины необходимо заменять одновременно. Если такой возможности нет, заменяйте шины попарно – обе передние или обе задние. При замене шин обязательно следует выполнить балансировку и проверить углы установки колес.

Используйте шины с соответствующими характеристиками и следите за тем, чтобы давление в шинах соответствовало норме. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#). Вы также можете обратиться за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

КОМПЕНСАЦИЯ ДАВЛЕНИЯ ПРИ ИЗМЕНЕНИИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Суточные колебания температуры окружающего воздуха могут быть причиной периодических незначительных колебаний давления в шинах. Это нормальное явление, которое не следует считать неисправностью шин.

Чтобы снизить вероятность возникновения таких случаев, проверьте и отрегулируйте давление в шинах перед поездкой.

ПРИМЕЧАНИЯ

При поездках в районы с другой температурой окружающего воздуха следите за давлением в шинах.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН

В местах, где высокая температура окружающего воздуха сохраняется в течение длительного времени, может происходить размягчение боковины шин. При длительной стоянке автомобиля возникают деформации шин в точках контакта с опорной поверхностью.

Описанная деформация шины называется "плоскими участками" и является нормальным явлением.

После стоянки в начале пути "плоские участки" могут вызывать вибрацию. По мере движения этот эффект постепенно исчезает.

Для уменьшения вероятности появления деформации в виде плоских участков увеличьте давление в шинах до максимального значения, указанного на боковине шины. Перед поездкой давление в шинах должно быть доведено до нормы. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#) и [МАРКИРОВКА ШИН](#)

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины со временем стареют из-за воздействия ультрафиолетовых лучей, экстремальных температур, высоких нагрузок и окружающих условий. Рекомендуется заменять все шины (в том числе и шину запасного колеса) не реже одного раза в 6 лет с даты изготовления. Однако замена шин может требоваться чаще.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН

ПРИМЕЧАНИЯ

Эффективность шин **M+S** (грязь и снег) зимой общепризнанна.

Маркировка **M+S** на боковине шины обозначает, что шина всесезонная и предназначена для круглогодичной эксплуатации, в том числе для движения при низких температурах, по снегу и льду.

Во многих странах законодательство требует использования зимних шин в определенные периоды года.

ПРИМЕЧАНИЯ

Специальные зимние шины часто имеют более низкий индекс скорости, чем установленные первоначально шины. Поэтому автомобиль должен соблюдать ограничение скорости, указанное на шине. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. В странах, где требуется устанавливать табличку с указанием максимальной скорости для шин, такую табличку следует размещать в поле зрения водителя. Наклейки с указанием максимальной скорости можно приобрести у дилера шин.



Символ обозначает специальные зимние шины, которые можно устанавливать для оптимального сцепления с дорогой зимой или если автомобиль используется в очень суровых зимних условиях.

Давление шин, указанное на информационной табличке, относится к любым условиям эксплуатации оригинальных шин. Если устанавливается шина с пониженными скоростными характеристиками, рекомендуемое давление применимо только при движении со скоростью, не превышающей максимальную скорость, определяемую скоростной категорией шины и соответствующей наклейкой с предупреждением о значении нормальной нагрузки. При высокой нагрузке скорость движения должна быть ограничена значением 160 км/ч (100 миль/ч).

Зимние шины следует устанавливать на все четыре колеса.

Для оптимального сцепления с дорожным покрытием перед движением по снегу или льду следует провести обкатку шин, проехав не менее 160 км по сухой дороге.

При использовании специальных зимних шин, возможно, потребуется заменить колеса колесами другого размера в зависимости от исходного выбора колес. Требуется заменить все четыре колеса.

Если на шинах установлены стандартные резиновые ниппели, в течение 75 секунд мигает, а затем горит сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS). На панели приборов также появляется сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT** (Неисправность системы контроля давления в шинах).

После установки исходных колес и шин, необходимо проехать небольшое расстояние на автомобиле для сброса TPMS, чтобы выключился сигнализатор.

Размер шины	Изготовите ль	Рисунок протектора/назва ние	Индекс нагрузки/соро сти	Alpine нешипованные/шипован ные / Nordic нешипованные
225/65R 17	Michelin.	Latitude Alpin 2	106H	Alpine.
225/65R 17	Pirelli.	Scorpion Winter.	106H	Alpine.

Размер шины	Изготовитель	Рисунок протектора/название	Индекс нагрузки/скорости	Alpine нешипованные/шипованные / Nordic нешипованные	
225/65R 17	Continental.	CrossContactWinter.	102T	Alpine.	
225/65R 17	Michelin.	Latitude X-Ice North 2.	102T	Шипованные.	
225/65R 17	Nokian.	Hakkapeliitta 7 SUV.	106T	Шипованные.	
235/65R 17	Goodyear.	UltraGrip + SUV.	108H	Alpine.	
235/65R 17	Dunlop.	Winter Sport 3D.	104H	Alpine.	
235/60R 18	Continental.	4x4 WinterContact.	107H	Alpine.	
235/60R 18	Goodyear.	UltraGrip + SUV.	107H	Alpine.	
235/60R 18	Michelin.	Latitude Alpin 2	107H	Alpine.	
235/60R 18	Pirelli.	Scorpion Winter.	107H	Alpine.	
235/60R 18	Michelin.	Latitude X-Ice North 2.	107T	Шипованные.	
235/60R 18	Nokian.	Hakkapeliitta 7 SUV.	107T	Шипованные.	
235/60R 18	Goodyear.	UltraGrip Ice Arctic SUV.	107T	Шипованные.	
235/60R 18	Pirelli.	Winter Ice Zero.	107H	Шипованные.	

Размер шины	Изготовитель	Рисунок протектора/название	Индекс нагрузки/скорости	Alpine нешипованные/шипованные / Nordic нешипованные	
235/55R 19	Continental.	CrossContactWinter.	105H	Alpine.	
235/55R 19	Pirelli	Scorpion Winter.	105H	Alpine.	
235/55R 19	Goodyear.	UltraGrip Ice WRT.	101T	Шипованные (только страны Северной Америки).	
235/55R 19	Nokian.	Hakkapeliitta 8 SUV.	105T	Шипованные.	
245/45R 20	Michelin.	Latitude Alpin 2	103V	Alpine.	
245/45R 20	Pirelli.	Scorpion Winter.	103V	Alpine.	
245/45R 20	Michelin.	Latitude X-Ice North 2.	99T	Шипованные.	

ПРИМЕЧАНИЯ

Использование шипованных шин зависит от рынка сбыта. При возникновении сомнений или при необходимости получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Или посетите веб-сайт www.ownerinfo.landrover.com.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

ВНИМАНИЕ!

Применяйте цепи противоскольжения только в условиях сильного снега, утрамбованного снега.

ВНИМАНИЕ!

При использовании устройств противоскольжения систему динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) следует выключать.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) при установленных цепях противоскольжения.

ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо.

ПРИМЕЧАНИЯ

При использовании цепей противоскольжения выберите режим вождения "Grass/Gravel/Snow" (Трава/гравий /снег) и отключите систему DSC. См. [ТРАВА/ГРАВИЙ/СНЕГ](#) и [Соответствующая процедура на данный момент отсутствует](#).

Для улучшения сцепления в условиях утрамбованного снега или при сильном снегопаде следует применять цепи противоскольжения, одобренные производителем автомобиля. Не используйте цепи противоскольжения в условиях бездорожья.

Не используйте цепи противоскольжения в условиях бездорожья, где отсутствует утрамбованный снег.

При необходимости установки устройств противоскольжения необходимо соблюдать следующие правила:

- Следует использовать только такие устройства противоскольжения, которые одобрены производителем автомобиля. Только одобренные производителем автомобиля устройства противоскольжения прошли испытания на подтверждение того, что они не вызывают повреждение автомобиля. Для получения информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.
- Установленные на данный автомобиль колеса и шины должны отвечать характеристикам оригинального оборудования автомобиля, устанавливаемого производителем. Это позволит повысить эффективность работы устройств противоскольжения. См. [МАРКИРОВКА ШИН](#).
- На автомобилях с колесными дисками диаметром 17, 18, 19 дюймов можно устанавливать только полуцепные устройства противоскольжения. Устройства противоскольжения, состоящие только из цепей, можно устанавливать на автомобилях с колесными дисками и шинами 225/65 R17.
- Односторонние приспособления для повышения проходимости с шипами или цепи противоскольжения можно устанавливать только на передние колесные диски диаметром 17 дюймов.
- Устройства противоскольжения необходимо устанавливать парами на одну ось.
- Всегда читайте и соблюдайте требования инструкций производителя устройств противоскольжения. Обратите особое внимание на максимальную скорость и инструкции по установке.
- Не допускайте повреждения шин и/или автомобиля при снятии цепей противоскольжения, насколько позволяют условия.

По вопросу приобретения одобренных цепей противоскольжения обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ДЕКЛАРАЦИЯ ДЛЯ ШИН (ТОЛЬКО ДЛЯ ИНДИИ)

Все импортируемые шины соответствуют требованиям Бюро стандартов Индии (BIS) и Централных автомобильных правил (CMVR) 1989. Эти шины являются такими же, как шины, поставляемые в качестве оригинального оборудования для моделей Land Rover, которые полностью одобрены для эксплуатации на индийском рынке.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS)

ВНИМАНИЕ!

Система контроля давления в шинах (TPMS) предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление во всех шинах, включая запасное колесо, следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах. Несоблюдение этого требования может привести к аварии и повлечь тяжелые травмы или гибель.

ВНИМАНИЕ!

Система TPMS не может регистрировать повреждения шины. Регулярно проверяйте состояние шин автомобиля, особенно при поездках по бездорожью. Несоблюдение этого требования может привести к аварии и повлечь тяжелые травмы или гибель.

ОСТОРОЖНО!

Накачивая шины, соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть и не повредить ниппели системы TPMS. Головку шланга насоса навинчивать на ниппель шины следует ровно, без перекосов.

ОСТОРОЖНО!

Чтобы избежать повреждений ниппелей системы TPMS, не рекомендуется использовать жесткие патрубки для накачивания шины. Использование жестких патрубков для накачивания повышает риск чрезмерного усилия и бокового давления на ниппель.

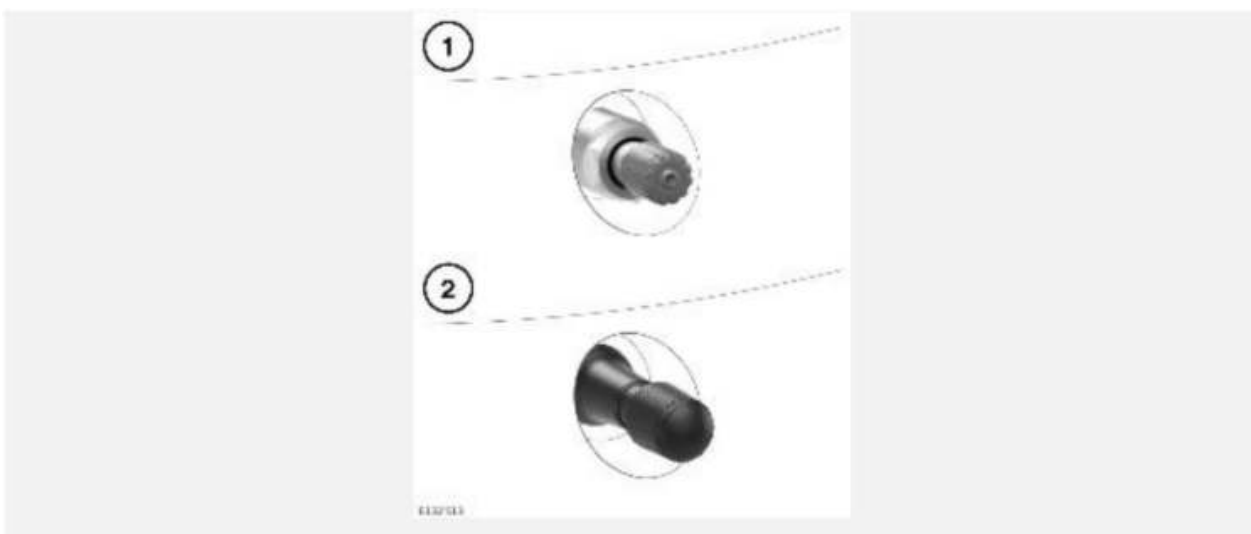
ПРИМЕЧАНИЯ

Не прошедшее сертификацию дополнительное оборудование может мешать нормальному функционированию системы TPMS. В этом случае на панели приборов отображается сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING FAULT** (Неисправность системы контроля давления в шинах).

ПРИМЕЧАНИЯ

На работу TPMS также может повлиять использование непредусмотренных типов шин. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.

Система TPMS постоянно контролирует давление в шинах, включая шину полноразмерного запасного колеса. Контроль давления во временном запасном колесе не осуществляется. См. [ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ](#).



Колеса с системой TPMS можно отличить визуально по наружной металлической контргайке и ниппелю (1). На колесах всех автомобилей Land Rover, не оборудованных системой TPMS, ставятся обрезиненные ниппели (2).

ПРИМЕЧАНИЯ

При замене колеса, оснащенного ниппелем TPMS, требуется использовать специальный комплект для обслуживания.

Давление в шинах следует регулярно проверять на холодных шинах и при необходимости регулировать до получения требуемого значения. Наличие TPMS не отменяет необходимость проверять давление в шинах в рамках проверок автомобиля на безопасность.

Сигнализатор давления в шинах включается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендуемого давления. См. [СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ \(TPMS\) \(ЖЕЛТЫЙ\)](#).

Кроме этого, система TPMS контролирует давление в полноразмерном запасном колесе. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на панели приборов появляется сообщение **Check spare tyre pressure** (Проверьте давление в запасном колесе). Включается сигнализатор TPMS.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Информацию о давлении в шинах можно вывести на панель приборов. Значения давления в шинах можно найти в меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле). См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Выбор единиц измерения давления в шинах (бар, фунты на кв. дюйм или кПа) осуществляется через меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Information** (Информация о шинах).

При выборе этого пункта будут отображены последние известные значения давления в шинах, а также рекомендованные значения давления в холодном состоянии (в скобках).

ПРИМЕЧАНИЯ

Если выполнялось снятие какого-либо колеса или шины, то отображаемые значения давления могут быть неправильными. Выполните поездку продолжительностью не менее 15 минут, чтобы выполнить повторную калибровку системы.

ПОИСК СВЕДЕНИЙ О РЕКОМЕНДОВАННОМ ДАВЛЕНИИ В ШИНАХ

На дисплей панели приборов можно вывести рекомендованные значения давления в холодных шинах. Справочную таблицу давления в шинах можно найти в меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Information** (Информация о шинах). См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

В зависимости от комплектации автомобиля на экране могут отображаться различные параметры, показывающие условия движения, например высокую скорость движения или тяжело нагруженный автомобиль.

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

Систему контроля давления в шинах (TPMS) можно отрегулировать между нагрузками **Light** (Малая) и **Heavy** (Большая). Систему TPMS можно настроить через меню панели приборов **Vehicle Info** (Информация об автомобиле), **Tyre Information** (Информация о шинах) и **TPM Load Setting** (Настройка нагрузки для TPM). См. [МЕНЮ ЦИТКА ПРИБОРОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Необходимо включить зажигание двигателя и удерживать автомобиль в неподвижном состоянии.

ПРИМЕЧАНИЯ

При включении зажигания на панели приборов отображается сообщение, подтверждающее выбор настройки малой нагрузки. Если выбрана любая другая настройка нагрузки, сообщение не отображается.

Если давление в шинах настроено на нагрузку **Light** (Малая), следует отрегулировать TPMS на соответствие настроек нагрузки автомобиля и рекомендованные значения давления в шинах.

ПРИМЕЧАНИЯ

Настройка TPMS должна соответствовать текущему значению нагрузки на шины.

Вариант нагрузки **Light** (Малая нагрузка) должен использоваться во время нормальной эксплуатации автомобиля, например до четырех пассажиров.

Вариант нагрузки **Heavy** (Большая нагрузка) должна использоваться тогда, когда загрузка автомобиля превышает нагрузку при нормальной эксплуатации и до полной разрешенной массы автомобиля (GVW), например, более четырех пассажиров.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что давление в шинах соответствует нагрузке автомобиля. См. [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

Для проверки текущего давления в шинах автомобиля можно использовать меню панели приборов: **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Pressures** (Давление в шинах).

ПОЛНОРАЗМЕРНОЕ ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО И ЗАМЕНА ШИН

Система TPMS автоматически распознает изменение положения колес. Для того чтобы система могла распознать замену колес, автомобиль должен простоять в течение 15 минут в процессе замены. После движения со скоростью выше 25 км/ч (16 миль/ч) предупреждение о недостаточном давлении в шинах должно исчезнуть в течение приблизительно 5 минут.

ПРИМЕЧАНИЯ

После ремонта полноразмерного запасного колеса, оснащенного системой контроля давления в шинах, снова накачайте шину вблизи автомобиля. Сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS) может загораться, если накачивание шин выполнено не вблизи автомобиля. Если данная проблема возникнет, снова накачайте шину на расстоянии не более 5 метров от автомобиля. См. [СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ \(TPMS\) \(ЖЕЛТЫЙ\)](#) и [СЛИШКОМ НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ](#).

ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ

После установки временного запасного колеса система автоматически распознает изменение положения колес. Приблизительно через 10 минут движения со скоростью более 25 км/ч (16 миль/ч) на панели приборов появляется сообщение **Front (rear) Right (left) tyre pressure not monitored** (Давление в передней (задней) правой (левой) шине не контролируется) и загорается сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS). [СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ \(TPMS\) \(ЖЕЛТЫЙ\)](#).

Сигнализатор сначала мигает, затем начинает светиться постоянно. При длительном движении с временным запасным колесом появляется сообщение **Tyre pressure monitoring system fault** (Неисправность системы контроля давления в шинах).

Последовательность индикации TPMS будет активироваться при каждом включении зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным колесом с датчиком TPMS.

ПРИМЕЧАНИЯ

При использовании временного запасного колеса перед проверкой TPMS необходимо заменить его полноразмерным колесом.

СИСТЕМА РЕМОНТА ШИН

ПРИМЕЧАНИЯ

В автомобилях, в комплектацию которых входит система ремонта шин, может отсутствовать домкрат или баллонный ключ в качестве стандартного оборудования.

Прежде чем приступить к ремонту шины, необходимо прочесть весь соответствующий раздел в настоящем руководстве по эксплуатации.



1. Компрессор.
2. Баллон с герметиком.
3. Переходник для секретных гаек.

Система ремонта шин поставляется с автомобилями, в комплектацию которых не входит запасное колесо. Система ремонта шин расположена под панелью пола багажного отделения. См. [Соответствующая процедура на данный момент отсутствует](#).

Систему ремонта шин можно использовать для ремонта только одной пробитой шины.

Система ремонта шин позволяет ремонтировать большинство проколов диаметром до 6 мм, если прокол находится в пределах зоны протектора (А). См. [МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ РЕМОНТА ШИН](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Герметик, используемый в системе ремонта шин, имеет срок годности. Срок годности указан на баллоне герметика. Замените баллон герметика до окончания срока годности. Баллон герметика следует заменять после каждого использования.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ РЕМОНТА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со всеми предупреждениями. Несоблюдение предоставленных указаний может привести к получению тяжелых травм или смерти. При возникновении сомнений обратитесь за квалифицированной помощью.

ВНИМАНИЕ!

Некоторые повреждения шин можно устранить только частично или вообще невозможно устранить. Возможность ремонта зависит от степени и характера повреждений. Потеря давления в шинах может в значительной степени повлиять на безопасность автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте систему ремонта шин, если шина была повреждена при движении с недостаточным давлением в шине. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему ремонта шин только для ремонта повреждений в пределах зоны протектора (А). Выполнение ремонта вне зоны протектора (А) может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте систему ремонта шин для ремонта повреждений на боковинах шин. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Если на автомобиль установлена отремонтированная шина, скорость движения не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч). Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Максимальное расстояние, допустимое при движении с отремонтированной шиной, составляет 200 км. Превышение этого расстояния может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Если установлена отремонтированная шина, необходимо соблюдать осторожность при вождении. Избегайте резкого торможения или маневрирования. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему ремонта шин только на том автомобиле, с которым она была поставлена. Использование системы для ремонта шин от другого автомобиля может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте систему ремонта шин для иных целей, кроме ремонта шин. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему ремонта шин только в температурном диапазоне от –30 до +70 °С. Использование системы для ремонта шин при температурах, выходящих за рамки указанного диапазона, может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Всегда следите за тем, чтобы дети и животные находились на безопасном расстоянии от системы ремонта шин при ее использовании. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Всегда следите за работой системы ремонта шин, находясь на безопасном расстоянии от компрессора. Не стойте в непосредственной близости от работающего компрессора. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

При использовании системы ремонта шин не оставляйте ее без присмотра. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Перед накачиванием шин проверяйте состояние боковин шин. При обнаружении трещин, повреждений или деформаций не накачивайте шину. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Следите за боковиной шины во время накачивания. При появлении трещин, вздутий или других подобных повреждений выключите компрессор и выпустите воздух из шины.

Не пользуйтесь больше этим колесом. Это может привести к серьезной травме или смерти.



А: зона протектора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ РЕМОНТА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания на кожу герметика, поскольку он содержит натуральный латекс. Несоблюдение этого требования может привести к травме.

ВНИМАНИЕ!

Перед тем как приступить к ремонту шины, найдите безопасное место для стоянки автомобиля, расположенное как можно дальше от транспортного потока. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (EPB), а коробка передач находится в режиме **P** (Стоянка). Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что фонари аварийной сигнализации включены и электронный ключ не находится в автомобиле. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь удалять из шины посторонние предметы, такие как гвозди, шурупы и т. п. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

При использовании компрессора убедитесь, что двигатель включен и обеспечена достаточная вентиляция. Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.

ВНИМАНИЕ!

Все водители и пассажиры автомобиля должны быть проинформированы о том, что на автомобиль установлена временная отремонтированная шина. Все водители и пассажиры автомобиля также должны быть проинформированы о том, что при поездке на автомобиле с отремонтированной шиной должны соблюдаться особые правила. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ОСТОРОЖНО!

Во избежание перегрева не допускайте непрерывной работы компрессора более 10 минут. Это может привести к повреждению компрессора.

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением ремонта шины изучите все предупреждения в разделе, посвященном информации о безопасности системы ремонта шин, руководства по эксплуатации. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

См. [МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С СИСТЕМОЙ РЕМОНТА ШИН](#).

ВНИМАНИЕ!

Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций или нет возможности следовать указанным в данном разделе предупреждениям, обратитесь за квалифицированной помощью. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При наличии трещин, выпуклостей или других подобных повреждений не пытайтесь накачать колесо. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Наблюдайте за боковиной шины. При появлении трещин, вздутий или других подобных повреждений выключите компрессор и выпустите воздух через вентиль. Не пользуйтесь больше этим колесом. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Если давление в шине не достигает 1,8 бар (26 фунт./кв. дюйм, 180 кПа) за 7 минут, это указывает на сильное повреждение шины. Временный ремонт невозможен. Запрещается выполнять поездку на автомобиле до замены шины. Попытка выполнить ремонт шины может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

Чтобы запустить процедуру ремонта:

1. Откройте систему по ремонту шин. Отделите предупреждающую табличку от подложки. Закрепите табличку на ветровом стекле так, чтобы табличка была заметна, но не создавалось препятствий в поле зрения водителя.

ПРИМЕЧАНИЯ

Рекомендации по скоростным ограничениям и дальности поездки, касающиеся отремонтированной шины, следует обязательно соблюдать. Рекомендации по скоростным ограничениям и дальности поездки указаны в предупреждающей табличке.

2. Размотайте шланг для накачивания и шнур питания компрессора.
3. Снимите оранжевую крышку с ресивера баллона с герметиком и крышку баллона.
4. Завинтите по часовой стрелке баллон с герметиком в ресивер до полной затяжки.

ПРИМЕЧАНИЯ

Не прокалывайте баллон с герметиком до установки на ресивер.

ПРИМЕЧАНИЯ

При наворачивании баллона с герметиком на ресивер уплотнительная мембрана данного баллона прокалывается. После установки баллона с герметиком на ресивер его снятию препятствует храповый механизм.

5. Снимите колпачок ниппеля с поврежденной шины.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что колпачок ниппеля помещен на хранение так, что его местонахождение будет известно при следующем использовании.

6. Снимите защитный колпачок со шланга для накачивания и подсоедините шланг к ниппелю шины.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что шланг для накачивания завинчен в ниппеле шины до упора.

7. Убедитесь, что переключатель компрессора установлен в выключенное положение (0). Вставьте штекер шнура питания в гнездо питания, обозначенное "12V" (12 В). См. [ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАЗЪЕМЫ ПИТАНИЯ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

Запрещается использовать разъем прикуривателя для этих целей.

Запустите двигатель. См. [ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ](#).

8. Переведите переключатель компрессора в положение включения (I). Запустите компрессор и дайте ему поработать в пределах 10 минут.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ОСТОРОЖНО!

При закачке герметика через ниппель шины герметик может просачиваться через место прокола. Незамедлительно удалите излишки герметика. В противном случае на поверхности может образоваться трудноудаляемый нарост.

ПРИМЕЧАНИЯ

При закачке герметика через ниппель шины давление на манометре компрессора может подниматься до 6 бар (87 фунтов/кв. дюйм, 600 кПа). На данном этапе это значение означает давление внутри компрессора, а не внутри шины. Это нормальное явление, которое не является поводом для тревоги. Приблизительно через 30 секунд давление снова упадет.

9. Отключите компрессор.
10. Проверьте давление воздуха в шине с помощью манометра компрессора.

Если давление превышает 1,8 бар (26 фунтов/кв. дюйм, 180 кПа), продолжите процедуру ремонта.

Если давление составляет менее 1,8 бар (26 фунтов/кв. дюйм, 180 кПа), не пытайтесь выполнять поездку на автомобиле. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

11. Отверните шланг для накачивания. Установите на место колпачок шланга. Поместите систему ремонта шин в автомобиль для безопасного хранения.

ПРИМЕЧАНИЯ

Выполните поездку на автомобиле как можно скорее – в течение 1 минуты после окончания проверки давления в шинах.

12. Выполните поездку на расстояние 3—10 км (2—6 миль) или в течение 10 минут. Не допускайте превышения скорости 80 км/ч (50 миль/ч).
13. После преодоления расстояния 3—10 км (2—6 миль) или поездки на автомобиле в течение 10 минут остановите автомобиль в безопасном месте. Подсоедините шланг компрессора к ниппелю шины и проверьте давление в шине.

Если давление в шине превышает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), можно совершить поездку на автомобиле на расстояние до 200 км (120 миль) на скорости, не превышающей 80 км/ч (50 миль/ч). Рекомендуется обратиться в ближайшую шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о ремонте, проведенном с помощью системы ремонта шин. Перейдите к шагу **16**.

Если давление в шине меньше 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), не пытайтесь управлять автомобилем. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

Если давление в шине больше 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа) и меньше 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), включите компрессор. Запустите компрессор и дайте ему поработать в пределах 10 минут. Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины. Если давление в шине не достигает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), обратитесь за квалифицированной помощью. См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

Если давление в шине превышает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), перейдите к пункту **14**.

14. Выполните поездку на расстояние 3—10 км (2—6 миль) или в течение 10 минут. Не допускайте превышения скорости 80 км/ч (50 миль/ч).
15. После преодоления расстояния 3—10 км (2—6 миль) или поездки на автомобиле в течение 10 минут остановите автомобиль в безопасном месте. Подсоедините шланг компрессора к ниппелю шины и проверьте давление в шине.

Если давление в шине меньше 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), не пытайтесь управлять автомобилем. Обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

См. [ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ](#).

Если давление в шине превышает 2,2 бар (32 фунта/кв. дюйм, 220 кПа), можно совершить поездку на автомобиле на расстояние до 200 км (120 миль) на скорости, не превышающей 80 км/ч (50 миль/ч). Рекомендуется обратиться в ближайшую шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о ремонте, проведенном с помощью системы ремонта шин.

16. Поместите компрессор и баллон с герметиком в предназначенные для них места для безопасного хранения. См. [СИСТЕМА РЕМОНТА ШИН](#).
17. После установки новой шины следует заменить шланг для накачивания шины, ресивер и баллон с герметиком.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СИСТЕМЫ РЕМОНТА ШИН

ВНИМАНИЕ!

Если при управлении автомобилем наблюдаются вибрации, ненормальная реакция на рулевое управление или шумы, немедленно уменьшите скорость. Доедьте с предельной осторожностью и на малой скорости до ближайшего безопасного места, где можно остановиться. Осмотрите шину и проверьте давление. В случае наличия следов повреждений или деформации, или если давление ниже 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), не продолжайте движение. Это может привести к серьезной травме или смерти.

ВНИМАНИЕ!

В кратчайшие сроки обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую за консультацией по замене шины после использования системы ремонта шин. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.



Вместе с обычным мусором можно выбрасывать только пустые баллоны. Баллоны и шланг для накачивания с остатками герметика следует утилизировать, обратившись в шиномонтажную мастерскую или к дилеру / в авторизованную мастерскую. Баллоны и шланг для накачивания с остатками герметика следует утилизировать, соблюдая местные правила утилизации отходов.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций или нет возможности следовать указанным в инструкциях предупреждениям, обратитесь за помощью.

ВНИМАНИЕ!

Всегда выбирайте безопасное место для остановки — на удалении от проезжей части и транспортного потока. Включайте аварийную сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения о препятствии. Включите электрический стояночный тормоз (EPB) и выберите режим стоянки (P). Выключите двигатель и извлеките электронный ключ из автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

По возможности установите знак аварийной остановки на требуемом расстоянии позади автомобиля светоотражающей стороной к попутному транспорту.

ПРИМЕЧАНИЯ

В разных странах существуют разные правила дорожного движения, в соответствии с которыми наличие и/или использование знака аварийной остановки при остановке на обочине дороги может быть требованием закона. Ответственность за знание правил дорожного движения и за их выполнение лежит на водителе.

ВНИМАНИЕ!

В случае аварии или поломки автомобиля используйте светоотражающий жилет при остановке на обочине дороги и во время работы рядом с автомобилем.

ПРИМЕЧАНИЯ

В разных странах существуют разные правила дорожного движения, в соответствии с которыми наличие и/или использование светоотражающего жилета может быть требованием закона. Ответственность за знание правил дорожного движения и за их выполнение лежит на водителе.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в отсутствии в автомобиле пассажиров и животных, а также в том, что они находятся в безопасном месте в стороне от проезжей части.

ВНИМАНИЕ!

Отсоедините прицеп или фургон от автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Автомобиль и домкрат, на который он опирается, должны стоять на твердой и ровной поверхности. Не поднимайте автомобиль домкратом, если домкрат опирается на металлическую решетку или канализационный люк.

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что передние колеса стоят прямо, и включите блокировку рулевой колонки.

ВНИМАНИЕ!

При замене колес всегда используйте домкрат с рычагом в сборе, чтобы снизить вероятность получения травм. Устанавливайте домкрат сбоку автомобиля, на одной оси с соответствующей точкой поддомкрачивания. Не подкладывайте ничего между домкратом и поверхностью земли, и между домкратом и автомобилем. Не поднимайте автомобиль, пока площадка домкрата не встанет на место в точке поддомкрачивания. Устанавливайте домкрат, используя только предусмотренные для этого точки поддомкрачивания.

ВНИМАНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

ВНИМАНИЕ!

Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности.

ВНИМАНИЕ!

При подъеме автомобиля домкратом убедитесь, что соблюдены все меры предосторожности по предотвращению движения автомобиля. В качестве дополнительной меры предосторожности рекомендуется устанавливать упоры под колеса автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Если одно из задних колес не опирается на поверхность, то переключение коробки передач в положение **Р** не предотвращает перемещение автомобиля. Автомобиль при этом может соскользнуть с домкрата, так как электрический стояночный тормоз (EPB) действует только на задние колеса. При подъеме автомобиля домкратом установите под колеса противооткатные колодки.

ВНИМАНИЕ!

Всегда устанавливайте колодку под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого колеса. Устанавливайте колодку под переднюю часть переднего колеса или под заднюю часть заднего колеса.

ВНИМАНИЕ!

Если приходится выполнять подъем автомобиля с помощью домкрата на поверхности с небольшим уклоном, установите противооткатные упоры с нижней стороны склона двух противоположных колес. В этом случае необходимо использовать две противооткатные колодки.

ВНИМАНИЕ!

Соблюдайте меры предосторожности при откручивании колесных гаек. Если баллонный ключ неправильно установлен, он может соскользнуть, а гайка внезапно провернуться. В любом из перечисленных случаев непредвиденное движение может привести к травме.

ВНИМАНИЕ!

Не запускайте двигатель и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем, когда он опирается только на домкрат.

ВНИМАНИЕ!

Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля. Соблюдайте меры предосторожности при подъеме запасного колеса и снятии проколотого колеса. Колеса имеют большую массу, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме.

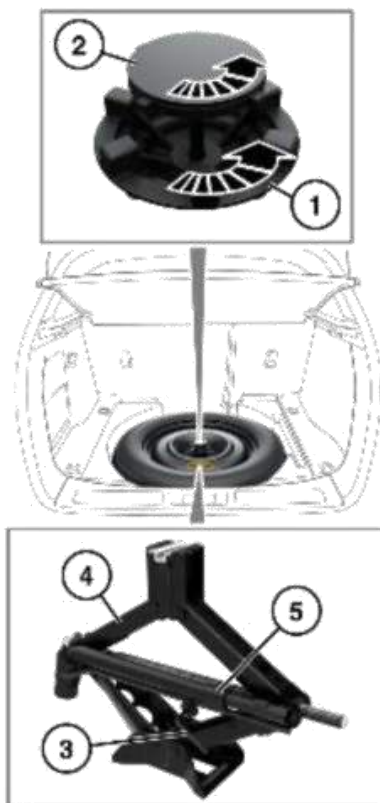
ВНИМАНИЕ!

После замены колеса всегда закрепляйте инструмент, домкрат и замененное колесо в местах их хранения. Эти предметы, если их не закрепить надлежащим образом, могут сорваться с места при столкновении или опрокидывании, став возможной причиной травм или смерти.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

5-ДВЕРНЫЙ АВТОМОБИЛЬ И АВТОМОБИЛЬ С КУЗОВОМ КУПЕ:

Автомобили с временным запасным колесом и комплектом инструментов.



6206055

Временное запасное колесо и комплект инструментов включают в себя следующие компоненты:

1. Зажимное кольцо временного запасного колеса.
2. Болт крепления временного запасного колеса.
3. Болт крепления комплекта инструментов.
4. Домкрат.
5. Торцовый баллонный ключ.

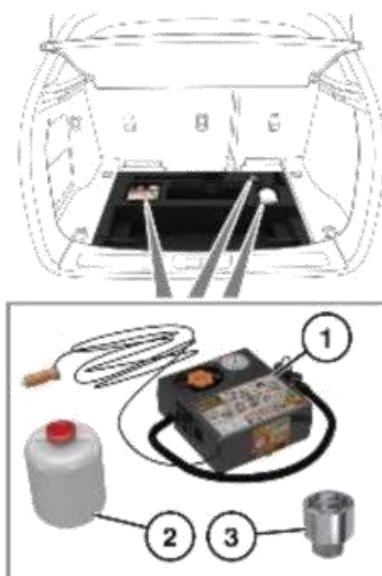
ВНИМАНИЕ!

После использования верните инструменты и домкрат в отсек для хранения и правильно уложите.

ПРИМЕЧАНИЯ

Периодически проверяйте домкрат. Очищайте и смазывайте подвижные элементы, особенно подъемный винт, для предотвращения коррозии.

Автомобили с системой ремонта шин.



62-000156

В систему ремонта шин входит следующее:

1. Компрессор.
2. Баллон с герметиком.
3. Переходник для секретных гаек.

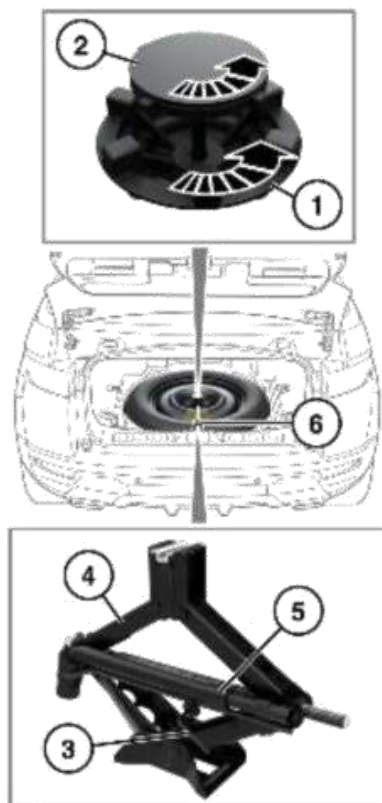
Переходник для секретных гаек.



62-000156

КАБРИОЛЕТ:

Автомобили с временным запасным колесом и комплектом инструментов.



62009461

Временное запасное колесо и комплект инструментов включают в себя следующие компоненты:

1. Зажимное кольцо временного запасного колеса.
2. Болт крепления временного запасного колеса.
3. Болт крепления комплекта инструментов.
4. Домкрат.
5. Торцовый баллонный ключ.
6. Трос временного запасного колеса.

ВНИМАНИЕ!

После использования верните инструменты и домкрат в отсек для хранения и правильно уложите.

ПРИМЕЧАНИЯ

Периодически проверяйте домкрат. Очищайте и смазывайте подвижные элементы, особенно подъемный винт, для предотвращения коррозии.

Автомобили с системой ремонта шин.



62-000462

В систему ремонта шин входит следующее:

1. Компрессор.
2. Баллон с герметиком.
3. Переходник для секретных гаек.

Переходник для секретных гаек.



62-000464

СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ!

Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля.

ВНИМАНИЕ!

Колеса очень тяжелые, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме. При подъеме и перемещении колес необходимо соблюдать особые меры предосторожности.

ВНИМАНИЕ!

Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

ВНИМАНИЕ!

После замены колеса всегда закрепляйте инструмент, колодки, домкрат и замененное колесо в местах их хранения. Эти предметы, если их не закрепить надлежащим образом, могут сорваться с места при столкновении или опрокидывании, став возможной причиной травм или смерти.

ОСТОРОЖНО!

Не используйте электроинструменты для освобождения запасного колеса. Подобные действия могут повредить механизм.

Чтобы снять временное запасное колесо:

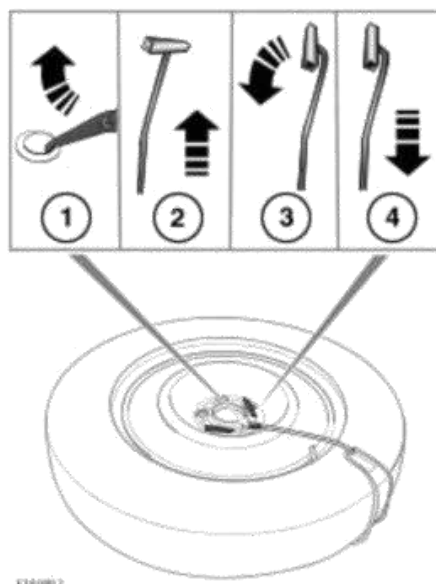
1. Для доступа к временному запасному колесу сложите вперед задний край крышки и снимите ее.
2. Поверните зажимное кольцо временного запасного колеса против часовой стрелки, чтобы получить доступ к болту крепления.
3. Поверните болт крепления против часовой стрелки, чтобы освободить его.
4. Снимите временное запасное колесо.

КАБРИОЛЕТ:**ПРИМЕЧАНИЯ**

Перед снятием отметьте положение установки троса временного запасного колеса.

Для снятия временного запасного колеса выполните описанные выше действия и далее:

1. Найдите и крепко сожмите трос временного запасного колеса.
2. С помощью троса временного запасного колеса потяните временное запасное колесо вверх, а затем назад.



Перед установкой временного запасного колеса на автомобиль снимите трос временного запасного колеса. Для снятия троса временного запасного колеса:

1. Извлеките крюк из отверстия в запасном колесе.
2. Потяните вверх за один конец троса временного запасного колеса.
3. Проверните конец троса временного запасного колеса, как показано на рисунке.
4. Пропустите конец троса временного запасного колеса сквозь отверстие запасного колеса.

Повторите действия для другого конца троса временного запасного колеса.

Для установки троса временного запасного колеса выполните процедуру в обратном порядке.

ПРИМЕЧАНИЯ

При возврате временного запасного колеса в багажное отделение убедитесь, что трос правильно прикреплен к временному запасному колесу.

ПРИМЕЧАНИЯ

Убедитесь, что расположение временного запасного колеса обеспечивает доступ к тросу временного запасного колеса.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Следуйте инструкциям на предупреждающей табличке, закрепленной на временном запасном колесе. В противном случае возможна потеря устойчивости автомобиля и/или повреждение шины.

ВНИМАНИЕ!

Временное запасное колесо, если имеется, предназначено только для временного использования.

ВНИМАНИЕ!

Если установлено временное запасное колесо, соблюдайте осторожность при вождении.

ВНИМАНИЕ!

Установите полноразмерное колесо и шину при первой возможности.

ВНИМАНИЕ!

Не устанавливайте более одного временного запасного колеса одновременно.

ВНИМАНИЕ!

Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч) при движении с установленным временным запасным колесом.

ВНИМАНИЕ!

Давление во временном запасном колесе должно составлять 4,2 бар (60 фунтов/кв. дюйм или 420 кПа); его ремонт не предусмотрен.

ВНИМАНИЕ!

При установке временного запасного колеса следует включить систему динамического контроля устойчивости Dynamic Stability Control (DSC).

ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать на временное запасное колесо устройства противоскольжения, например цепи противоскольжения.

ПРИМЕЧАНИЯ

Перед снятием запасного колеса запомните положение его хранения. Заменяемое колесо должно быть правильно размещено и закреплено в месте хранения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОТИВООТКАТНЫХ УПОРОВ

ПРИМЕЧАНИЯ

Не все автомобили оснащаются противооткатными колодками в составе комплекта инструментов. Колодки – это важное дополнение к автомобильному комплекту инструментов.

ВНИМАНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь со следующими предупреждениями. Несоблюдение правил безопасности может привести к дорожно-транспортному происшествию и повлечь серьезные травмы или смерть.

ВНИМАНИЕ!

Всегда блокируйте колеса с помощью подходящих противооткатных колодок. Поставьте упоры с обеих сторон колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.

ВНИМАНИЕ!

Прежде чем поднимать автомобиль, необходимо заблокировать колодками колесо, диагонально противоположное снимаемому.

ВНИМАНИЕ!

Если приходится выполнять подъем автомобиля с помощью домкрата на поверхности с небольшим уклоном, установите противооткатные упоры с нижней стороны склона двух противоположных колес. При этом понадобится дополнительная колодка.

Противооткатные колодки (при наличии) хранятся в автомобильном комплекте инструментов для замены колеса.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ!

Перед подъемом автомобиля ознакомьтесь со всеми предупреждениями в начале данного раздела руководства по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

Перед заменой колеса ознакомьтесь с предупреждающими сообщениями. См. [ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС](#).

ВНИМАНИЕ!

Не поднимайте автомобиль, пока площадка домкрата не встанет на место в гнезде для домкрата. Устанавливайте домкрат, используя только предусмотренные для этого гнезда.

Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности.

ОСТОРОЖНО!

Устанавливайте автомобиль на домкрат, обязательно следуя инструкциям, перечисленным ниже, чтобы исключить риск повреждения автомобиля.



Для замены колеса:

1. Перед подъемом автомобиля с помощью колесного ключа ослабьте гайки колеса, которое требуется заменить. Поверните их на пол-оборота против часовой стрелки.
2. Установите домкрат под рекомендованной точкой поддомкрачивания.

ПРИМЕЧАНИЯ

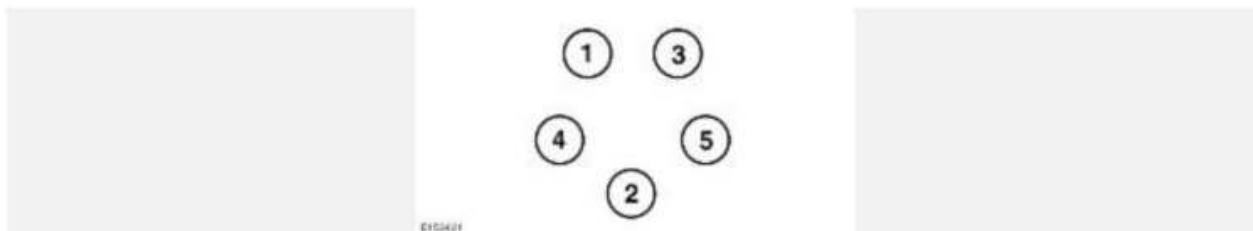
Не допускайте контакта домкрата с порогом в любой другой точке, так как это может привести к его повреждению.

ПРИМЕЧАНИЯ

На порогах тюнинг-пакета Sports нанесены стрелки, указывающие на гнезда для установки домкрата.

3. Установите рукоятку домкрата в рабочее положение. Установите колесный ключ на конец поворотной рукоятки.

4. Вращая рукоятку по часовой стрелке, поднимите домкрат, чтобы штифт домкрата вошел в точку поддомкрачивания.
5. Поднимайте автомобиль, пока шина колеса не оторвется от поверхности земли.
6. Снимите колесные гайки и положите их вместе в надежное место, откуда они не смогут укатиться.
7. Снимите колесо и положите в сторону. Не кладите колесо лицевой стороной вниз, это может повредить отделку.
8. Установите временное запасное колесо на ступицу.
9. Установите колесные гайки на место и слегка затяните их. Убедитесь, что колесо ровно садится на ступицу.
10. Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют препятствия. Медленно и плавно опустите автомобиль.
11. После того как все колеса встанут на поверхность, уберите домкрат и полностью затяните гайки крепления колеса. Гайки крепления колеса следует затягивать в определенной последовательности (см. рисунок ниже) моментом 133 Нм.



ПРИМЕЧАНИЯ

Если не было возможности замерить момент затяжки гаек крепления колеса непосредственно при его замене, их требуется как можно быстрее затянуть требуемым моментом.

Как можно быстрее проверьте и отрегулируйте давление в шине.

МЕТОД ЭВАКУАЦИИ

ВНИМАНИЕ!

Буксировку и/или транспортировку автомобиля доверяйте только специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, и проверяйте правильность крепления автомобиля. Выполнение буксировки и/или транспортировки специалистами, не имеющими соответствующей квалификации, может привести к получению тяжелых травм или смерти.

ОСТОРОЖНО!

Прежде чем приступить к буксировке, специалист по эвакуации должен активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач. Описание данной процедуры приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию. Если не активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач, это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

ОСТОРОЖНО!

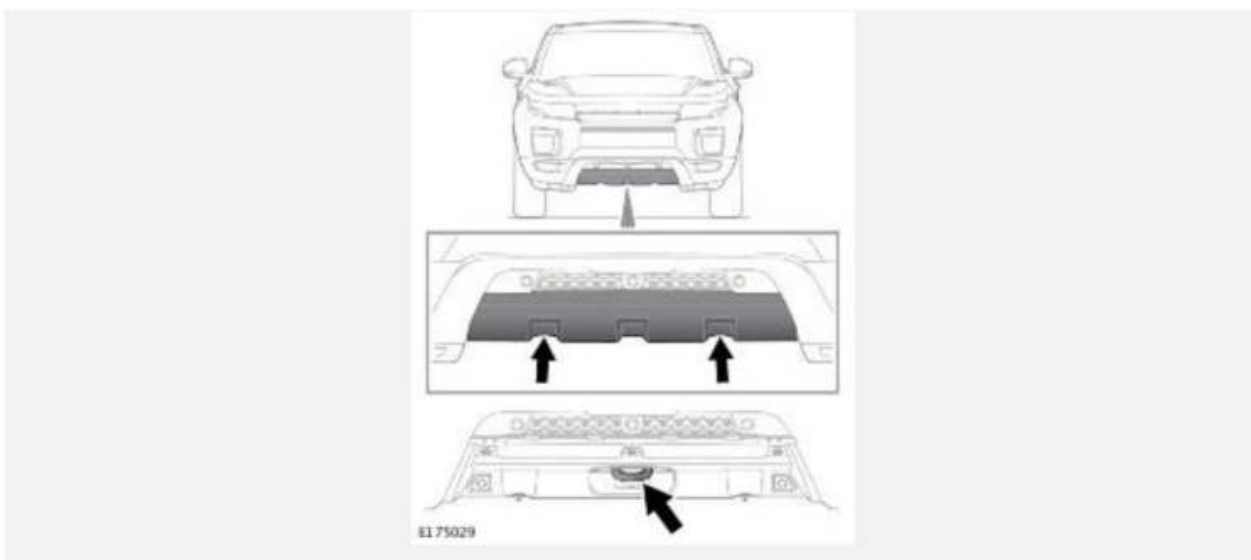
Данный автомобиль нельзя буксировать на четырех колесах и эвакуировать методом частичной погрузки. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

Метод эвакуации и/или транспортировки автомобиля — специально предназначенный для этого эвакуатор или прицеп.

ПЕРЕДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА

ВНИМАНИЕ!

Буксировочная проушина в передней части автомобиля предназначена только для эвакуации по дороге. Использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.



Буксировочная проушина расположена за панелью в бампере.

Для доступа к буксировочной проушине: отверните два винта с помощью монеты или подходящего инструмента. Потяните панель и извлеките ее из бампера.

Установка панели выполняется в обратной последовательности.

ОСТОРОЖНО!

Перед поездкой по бездорожью снимайте крышку буксировочной проушины во избежание повреждения или потери.

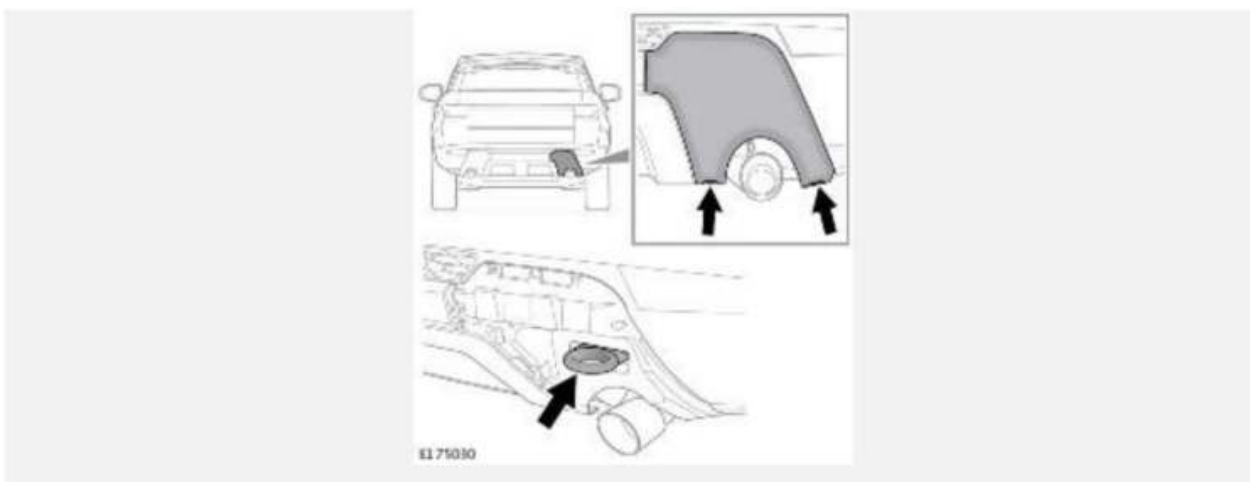
ВНИМАНИЕ!

При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности. Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

ЗАДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА

ВНИМАНИЕ!

Буксировочная проушина в задней части автомобиля предназначена только для эвакуации по дороге. Использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.



Буксировочная проушина расположена за панелью в бампере.

Чтобы получить доступ к буксировочной проушине: отверните винты с помощью монеты или подходящего инструмента. Потяните панель и извлеките ее из бампера.

Установка панели выполняется в обратной последовательности.

ПРИМЕЧАНИЯ

Форма панели зависит от комплектации автомобиля.

ОСТОРОЖНО!

Перед поездкой по бездорожью снимайте крышку буксировочной проушины во избежание повреждения или потери.

ВНИМАНИЕ!

При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности. Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ ПАРКОВОЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что автомобиль зафиксирован с помощью противооткатных колодок. Включите электрический стояночный тормоз (ЕРВ) или с усилием нажмите на педаль тормоза. Для

данной процедуры требуются два человека. Несоблюдение этого требования может привести к неожиданному движению автомобиля и стать причиной серьезных травм или гибели.

ОСТОРОЖНО!

Прежде чем приступить к буксировке, специалист по эвакуации должен активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач. Процедура активации механизма выключения режима стоянки коробки передач приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию. Если не активировать механизм выключения режима стоянки коробки передач, это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

При эвакуации автомобиля необходимо задействовать механизм выключения режима стоянки. При активации механизма выключения режима стоянки коробка передач блокируется в положении нейтрали (**N**) и предотвращает автоматическое включение стояночного положения (**P**).

По завершении транспортировки автомобиля обязательно отключите механизм выключения режима стоянки.

ЭВАКУАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Если предполагается использовать буксировочные проушины для эвакуации на бездорожье, необходимо пройти курс обучения приемам эвакуации автомобиля на бездорожье.

Дополнительная информация по вождению в условиях бездорожья приводится на сайте **www.landrover.com**.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ИЛИ ПОЕЗДКОЙ

ВНИМАНИЕ!

Если автомобиль попал в аварию, перед запуском двигателя или поездкой его должны проверить квалифицированные специалисты дилерского центра / авторизованной мастерской. Столкновение может повредить автомобиль и его системы, таким образом, сделать его небезопасным для жизни. Столкновение может стать причиной серьезных травм или гибели.

ПРИМЕЧАНИЯ

Некоторые автомобили оснащены кнопками вызова службы экстренной помощи и оптимизированного вызова службы технической помощи. См. [ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО INCONTROL](#).

РЕГИСТРАЦИЯ СОБЫТИЙ

Данный автомобиль оснащен регистратором событий (EDR). Основным предназначением EDR является запись данных в определенных обстоятельствах, которые помогут понять, как в этих условиях функционируют системы автомобиля. К таким обстоятельствам могут относиться аварии или ситуации, близкие к столкновению, например, когда срабатывает подушка безопасности или происходит столкновение с препятствием. EDR предназначен для регистрации данных, связанных с динамическими характеристиками и системами безопасности автомобиля в течение коротких промежутков времени, как правило, 30 секунд или менее. EDR данного автомобиля предназначен для регистрации следующих данных:

- Как сработали различные системы автомобиля.
- Были ли пристегнуты ремнями безопасности водитель и пассажиры.
- Насколько были нажаты, если вообще нажимались, педали акселератора и/или тормоза.
- С какой скоростью двигался автомобиль.

Сохраненные данные могут помочь лучше понять обстоятельства, при которых происходят столкновения или причиняются травмы.

ПРИМЕЧАНИЯ

Данные EDR регистрируются автомобилем, только если происходят серьезные столкновения. В обычных условиях данные EDR не регистрируются. Не регистрируются личные данные (имя, пол, возраст, место ДТП). Однако, прочие стороны, например, правоохранительные органы, могут увязать данные EDR с персональными идентификационными данными, которые обычно собираются при разборе ДТП.

Помимо изготовителя автомобиля доступ к сохраненным данным могут получать и другие организации, например, правоохранительные органы. Для считывания данных, регистрируемых EDR, требуется специальное оборудование и доступ к автомобилю или EDR.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЮЖНОЙ КОРЕИ:

Учтите, что автомобиль оснащен регистратором событий (EDR).

EDR сохраняет информацию о режиме движения в момент аварии (скорость движения, нажатие педали тормоза, управление акселератором и т. д.) и позволяет проверить сохраненную информацию.

Информация EDR помогает более четко понять обстоятельства аварии.

РЕГИСТРАЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Бортовая система регистрирует и сохраняет текущие диагностические параметры автомобиля. Потенциально сюда входят данные о работе и состоянии различных систем и блоков автомобиля. К таким системам и блокам относятся двигатель, педаль акселератора, система рулевого управления и тормоза.

Для успешного проведения диагностики и обслуживания автомобиля специалисты дилерского центра / авторизованной мастерской могут получать доступ к диагностической информации автомобиля. Для получения доступа к информации требуется прямое подключение к автомобилю.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ТАБЛИЧЕК

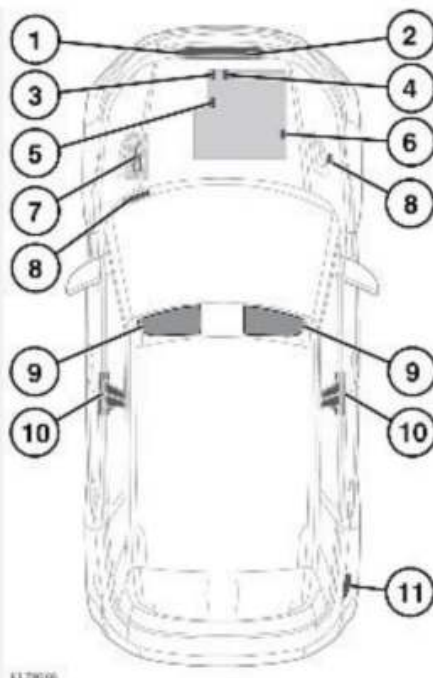


Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают следующее: не прикасаться и не регулировать компоненты до ознакомления с соответствующими инструкциями.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к компонентам системы зажигания, когда зажигание включено.

Таблички с дополнительной информацией расположены в следующих местах:



1. Табличка системы кондиционирования воздуха (A/C): расположена на платформе защелки капота.
2. Идентификационный номер автомобиля (VIN): расположен на панели замка капота.
3. Табличка с данными двигателя (дизельный двигатель объемом 2,0 л): расположена на впускном коллекторе.
4. Идентификационные данные двигателя (дизельный двигатель объемом 2,0 л): выштампованы на маркировочной накладке блока цилиндров.
5. Идентификационные данные двигателя: выбиты на фланце опоры двигателя.
6. Табличка с данными двигателя: расположена в правой верхней части крышки двигателя.
7. Предупреждающие символы АКБ: на верхней панели аккумуляторной батареи.
8. Номер VIN выштампован на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла. Номер VIN также выштампован на переднем внутреннем крыле с правой стороны. Номер VIN также можно отобразить на информационной панели через меню

панели приборов **Vehicle Information** (Информация об автомобиле) и **VIN Display** (Показать VIN). См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

При обращении к дилеру / в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.

9. Табличка подушек безопасности и табличка транспортировки автомобиля: расположены на противосолнечных козырьках.
10. Табличка значений давления в шинах, табличка с предупреждением о подушке безопасности и сертификационная табличка: расположены у основания левой стойки "B".

Сертификационная табличка содержит номер VIN, сведения о шинах и дату изготовления автомобиля.

11. Табличка с типами топлива: под лючком топливозаливного отверстия.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и его функций.

КАБРИОЛЕТ – РАСПОЛОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТАБЛИЧЕК

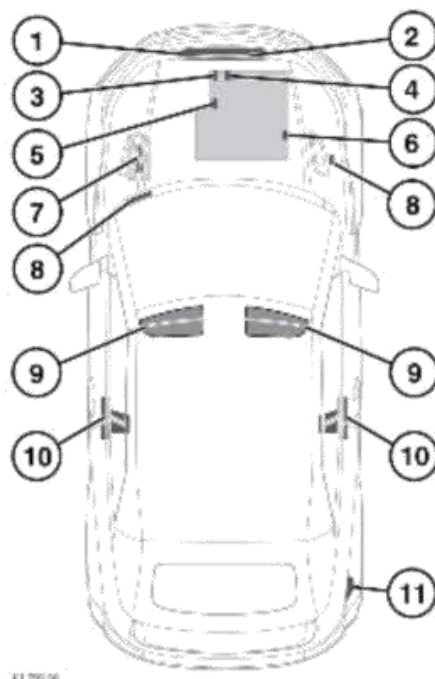


Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают следующее: не прикасаться и не регулировать компоненты до ознакомления с соответствующими инструкциями.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к компонентам системы зажигания, когда зажигание включено.

Таблички с дополнительной информацией расположены в следующих местах:



1. Табличка системы кондиционирования воздуха (A/C): расположена на платформе защелки капота.
2. Идентификационный номер автомобиля (VIN): расположен на панели замка капота.
3. Табличка с данными двигателя (дизельный двигатель объемом 2,0 л): расположена на впускном коллекторе.
4. Идентификационные данные двигателя (дизельный двигатель объемом 2,0 л): выштампованы на маркировочной накладке блока цилиндров.
5. Идентификационные данные двигателя: выбиты на фланце опоры двигателя.
6. Табличка с данными двигателя: расположена в правой верхней части крышки двигателя.
7. Предупреждающие символы АКБ: на верхней панели аккумуляторной батареи.
8. Номер VIN выштампован на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла.

Номер VIN также выштампован на переднем внутреннем крыле с правой стороны.

Номер VIN также можно отобразить на информационной панели через меню панели приборов **Vehicle Information** (Информация об автомобиле) и **VIN Display** (Показать VIN). См. [МЕНЮ ЩИТКА ПРИБОРОВ](#).

ПРИМЕЧАНИЯ

При обращении к дилеру / в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.

9. Табличка подушек безопасности и табличка транспортировки автомобиля: расположены на противосолнечных козырьках.
10. Табличка значений давления в шинах, табличка с предупреждением о подушке безопасности и сертификационная табличка: расположены у основания левой стойки "B".

Сертификационная табличка содержит номер VIN, сведения о шинах и дату изготовления автомобиля.

11. Табличка с типами топлива: под лючком топливозаливного отверстия.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и его функций.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

Описание	Дизельный двигатель объемом 2,0 л	Бензиновый двигатель объемом 2,0 л
Количество цилиндров	4	4
Рабочий объем (куб. см)	1 999	1 997

ПРИМЕЧАНИЯ

Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую и назовите идентификационный номер автомобиля (VIN). См.

[РАСПОЛОЖЕНИЕ ТАБЛИЧЕК.](#)

ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ

Вариант	Максимальная мощность (л. с. (кВт)) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальный крутящий момент (Н·м) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальная скорость автомобиля (км/ч (миль/ч))
Дизельный двигатель объемом 2,0 л и мощностью 150 л. с., автомобиль со складным верхом.	150 (110) при 4000.	380 при 1750.	112 (180). 115 (185), Германия.
Дизельный двигатель объемом 2,0 л и мощностью 150 л. с.	150 (110) при 3500.	380 при 1750.	112 (180), автоматическая коробка передач, кроме Германии. 113 (182), механическая коробка передач, кроме Германии. 118 (190), Германия.
Дизельный двигатель	180 (132) при 4000.	430 при 1750.	121 (195), кабриолет.

Вариант	Максимальная мощность (л. с. (кВт)) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальный крутящий момент (Н·м) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальная скорость автомобиля (км/ч (миль/ч))
объемом 2,0 л и мощностью 180 л. с., кабриолет.			
Дизельный двигатель объемом 2,0 л и мощностью 180 л. с.	180 (132) при 4000.	430 при 1750.	124 (200), механическая коробка передач. 121 (195), автоматическая коробка передач, кроме Германии. 124 (200), автоматическая коробка передач, Германия.
Дизельный двигатель объемом 2,0 л и мощностью 240 л. с., кабриолет.	240 (177) при 4000.	500 при 1500.	135 (217).
Дизельный двигатель объемом 2,0 л и мощностью 240 л. с.	240 (177) при 4000.	500 при 1500.	135 (217). 137 (221), Германия.
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л и мощностью 240 л. с., кабриолет.	240 (177) при 5500.	365 при 1200.	135 (217). 136 (219), Германия.
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л мощностью 240 л.с.	240 (177) при 5500.	365 при 1200.	135 (217). 137 (221), Германия.
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л	290 (213) при 5500.	400 при 1500–4500.	С шинами 18, 19 и 20 дюймов, индекс скорости "V": 137 (221). 140 (225), Германия. С шинами 19 и 20 дюймов, индекс

Вариант	Максимальная мощность (л. с. (кВт)) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальный крутящий момент (Н·м) при указанной частоте вращения двигателя (об/мин)	Максимальная скорость автомобиля (км/ч (миль/ч))
мощностью 290 л. с.			скорости "W": 144 (231), 148 (238), Германия.

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Описание	Вариант	Тип
Моторное масло	Дизельный двигатель	SAE 0W-30, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5007.
	Бензиновый двигатель	Масло SAE 0W-20, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5006 или STJLR.51.5122.
Реагент-восстановитель (DEF)	Дизельный двигатель	AdBlue™, соответствующий стандартам ISO 22241 и ISO 22241-1. Реагент-восстановитель также известен как DEF, AdBlue, AUS 32 и ARLA 32.
Тормозная жидкость / жидкость привода сцепления	Все автомобили	Рекомендуется использовать тормозную жидкость Land Rover. При отсутствии такой жидкости допускается использование тормозной жидкости (не на нефтяной основе), которая соответствует спецификации DOT4 ISO 4925, класс 6.
Омыватель стекла	Все автомобили	Жидкость стеклоомывателя с защитой от замерзания, разведенная чистой водой в соответствии с указаниями на упаковке.
Охлаждающая жидкость	Все автомобили	Смесь 50 % воды и 50 % антифриза, соответствующего спецификации Jaguar Land Rover STJLR.651.5003.

AdBlue™ является зарегистрированным товарным знаком компании Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA).

Если у вас возникнут сомнения о требуемой спецификации тех или иных смазочных материалов или жидкостей, обратитесь за консультацией к дилеру / в авторизованную мастерскую.



83 76 576

Castrol Edge Professional – эксклюзивная рекомендация Land Rover.

ЗНАЧЕНИЯ ОБЪЕМА

Позиция	Вариант	Объем (в литрах)
Топливный бак	Автомобили с дизельными двигателями без DEF	57
	Автомобили с дизельным двигателем с DEF	54
	Бензиновый двигатель	68,5
Замена масла и фильтра двигателя	Автомобили с дизельными двигателями (кроме вариантов мощностью 240 л. с.)	6,5
	Дизельный двигатель (240 л. с.)	7,0
	Бензиновый двигатель	7,0
Резервуар реагента-восстановителя (DEF).	Автомобили с дизельным двигателем с DEF	14,5
Бачок омывателя	С омывателем фар Без	4,1
	омывателя фар Дизельный	3,0
Заправка системы охлаждения	двигатель, АКПП	11,2
	Дизельный, МКПП	11,0
	Дизельный двигатель, АКПП, с дополнительным подогревателем	11,4

Позиция	Вариант	Объем (в литрах)
	Дизельный двигатель, МКПП, с дополнительным подогревателем	11,2
	Бензиновый двигатель	11,2
	Бензиновый двигатель, с дополнительным подогревателем	11,4

Указанные объемы приблизительны и приводятся только для справки. Все уровни масла необходимо проверять, используя контрольные пробки, данные панели приборов, или путем слива и повторного наполнения, если применимо.

МАССА

Вариант	Мин. масса автомобиля, кг	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ , кг	Полная масса автопоезда (GTW) ² (кг)
Кабриолет с бензиновым двигателем	2 013	2 410	3 910
Кабриолеты с дизельным двигателем (за исключением двигателей мощностью 240 л. с.)	2 037	2 475	3 975
Кабриолеты с дизельным двигателем мощностью 240 л. с.	2 075	2 500	4 000
3-дверные автомобили с бензиновыми двигателями мощностью 240 л. с. и полным приводом (4WD)	1 765	2 350	4 150
5-дверные автомобили с бензиновыми двигателями мощностью 240 л. с. и полным приводом (4WD)	1 752	2 350	4 150

Вариант	Мин. масса автомобиля, кг	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ , кг	Полная масса автопоезда (GTW) ² (кг)
3-дверные автомобили с бензиновыми двигателями мощностью 290 л. с. и полным приводом (4WD)	1 798	2 350	4 150
5-дверные автомобили с бензиновыми двигателями мощностью 290 л. с. и полным приводом (4WD)	1 833	2 350	4 150
3-дверные автомобили с дизельными двигателями, полным приводом (4WD) и МКПП	1 725	2 350	4 150
5-дверные автомобили с дизельными двигателями, полным приводом (4WD) и МКПП	1 735	2 350	4 150
3-дверные автомобили с дизельными двигателями (кроме двигателей мощностью 240 л. с.), полным приводом (4WD) и АКПП	1 760	2 350	4 350
5-дверные автомобили с дизельными двигателями (кроме двигателей мощностью 240 л. с.), полным приводом (4WD) и АКПП	1 746	2 350	4 350
3-дверные автомобили с дизельными двигателями мощностью 240 л. с., полным приводом (4WD) и АКПП	1 825	2 400	4 400
5-дверные автомобили с дизельными двигателями мощностью 240 л. с., полным приводом (4WD) и АКПП	1 844	2 400	4 400

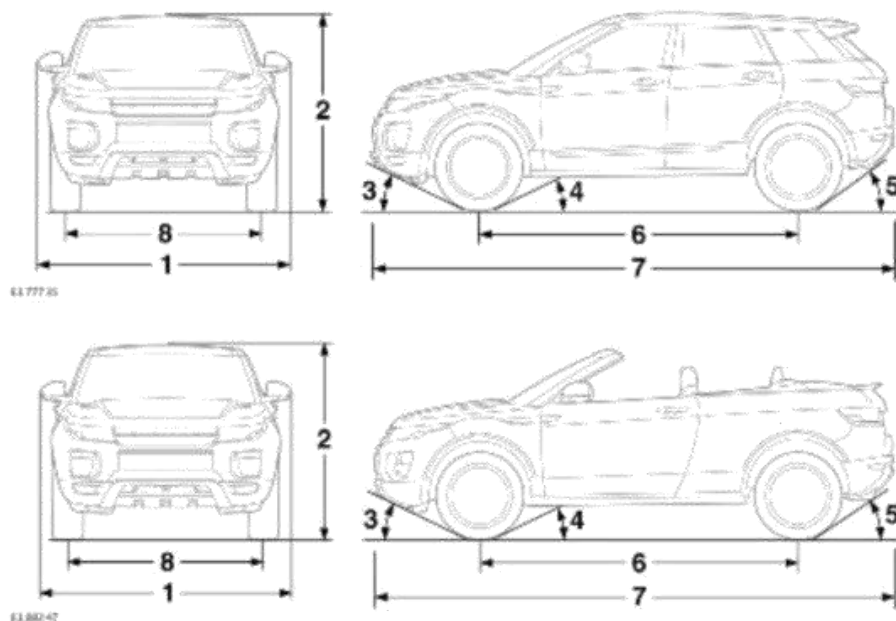
Вариант	Мин. масса автомобиля, кг	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ , кг	Полная масса автопоезда (GTW) ² (кг)
3-дверные автомобили с дизельными двигателями и приводом на одну ось (2WD)	1 621	2 275 2300 (только для Португалии)	3 775
5-дверные автомобили с дизельными двигателями и приводом на одну ось (2WD)	1 679	2 275 2300 (только для Португалии)	3 775
¹ Максимально разрешенный вес автомобиля, включая пассажиров и груз. ² Максимально разрешенная масса автомобиля и прицепа, оснащенного тормозами, а также их грузов.			
ПРИМЕЧАНИЯ На каждые дополнительные 1000 м превышения высоты над уровнем моря максимальную массу автопоезда (GTW) необходимо уменьшать на 10 %.			

Вариант	Максимальная нагрузка на переднюю ось ¹ (кг)	Максимальная нагрузка на заднюю ось ¹ (кг)	Максимальная нагрузка на багажные дуги ² (кг)
Кабриолет с бензиновым двигателем	1 300	1 160	Нет данных
Кабриолет с дизельным двигателем	1 370	1 190	Нет данных
3- и 5-дверный кузов	1 300	1 145	75

¹ Максимальные нагрузки на переднюю и заднюю ось не могут воздействовать одновременно, поскольку это превысит ограничение по полной разрешенной массе автомобиля.

² Это значение включает в себя массу багажных дуг.

ГАБАРИТЫ



Позиция	Описание	Вариант	(мм)	Градусы
1	Габаритная ширина, включая зеркала	Купе	2 085	-
		5-дверный	2 090	-
		Кабриолет	2 085	-
	Габаритная ширина со сложенными зеркалами	Купе	1 985	-
		5-дверный	1 985	-
		Кабриолет	1 980	-
2	Высота	Купе	1 605	-
		5-дверный	1 635	-
		Кабриолет	1 609	-
	Высота (с рейлингами на крыше)	Купе	1 610	-
		5-дверный	1 640	-
3	Угол переднего свеса	5-дверный автомобиль и	-	25°

Позиция	Описание	Вариант	(мм)	Градусы
4	Угол рампы	автомобиль с кузовом купе		
		Кабриолет	-	19°
		Все автомобили	-	22°
		Кабриолет	-	18.9°
		Кабриолет	-	19.6°
		Кабриолет	-	19.7°
5	Угол рампы - колеса 17"	Кабриолет	-	19.1°
		Кабриолет	-	19.1°
		Кабриолет	-	19.1°
		Кабриолет	-	19.1°
5	Угол заднего свеса	Купе	-	33°
		5-дверный	-	30°
		5-дверный, со съемной шаровой опорой тягово-сцепного устройства	-	22°
		Кабриолет	-	31°
6	Колесная база	Все автомобили	2 660	-
7	Длина	Все автомобили	4 370	-
8	Колея (передних колес)	Все автомобили	1 621	-
	Колея задних колес	Все автомобили	1 629	-
-	Максимальная глубина преодолеваемого брода Примечание. Максимальная скорость при преодолении брода составляет 7 км/ч (4 мили/ч)	Все автомобили	500	-

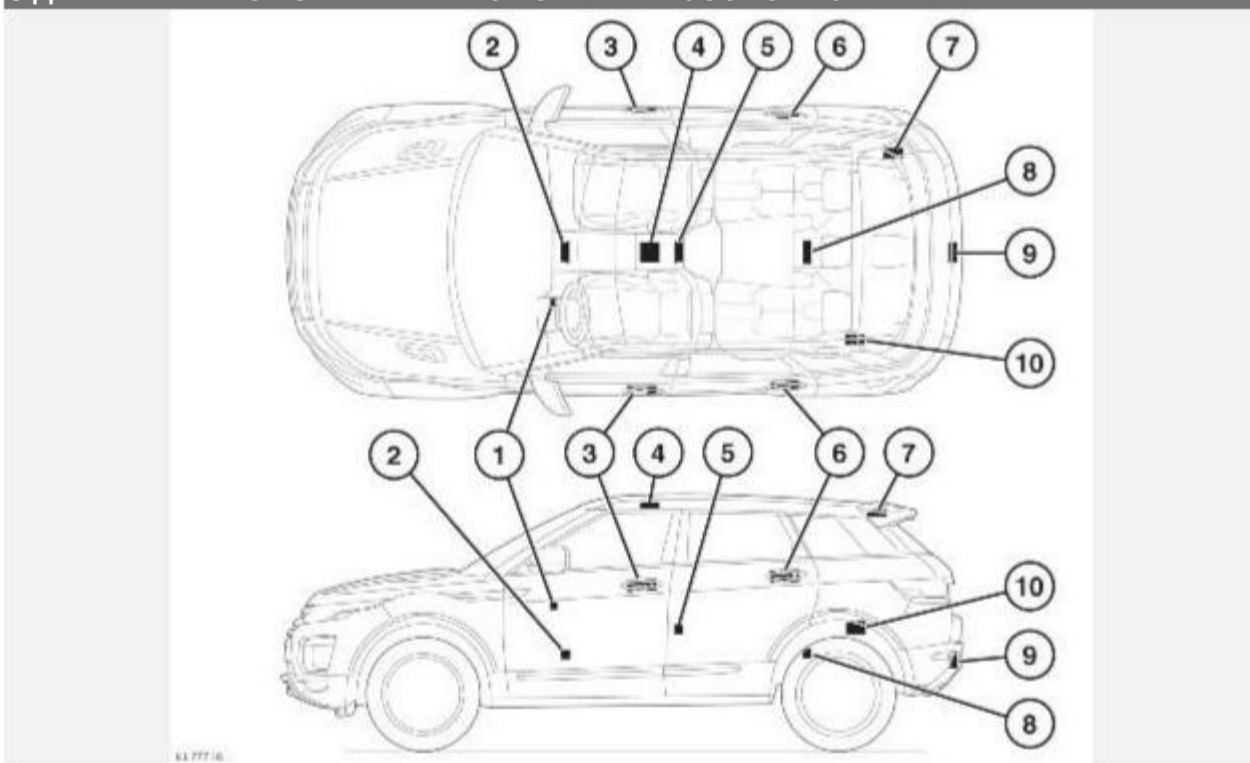
Позиция	Описание	Вариант	(мм)	Градусы
-	Минимальный дорожный просвет	Все автомобили	212	-
-	Радиус поворота (габаритный)	Все автомобили	11,58 м	-

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ СИСТЕМЫ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

ВНИМАНИЕ!

Людам с имплантированными медицинскими устройствами (например, кардиостимуляторами) рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см от любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство.

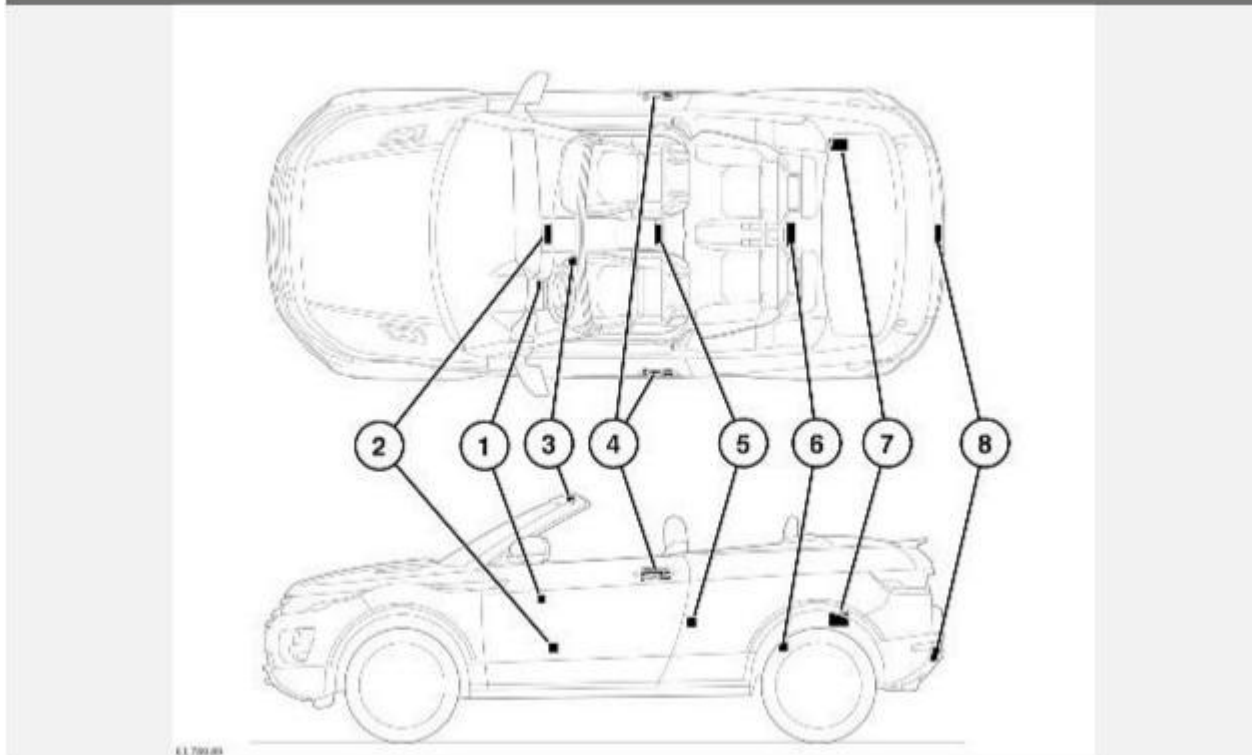
5-ДВЕРНЫЙ АВТОМОБИЛЬ И АВТОМОБИЛЬ С КУЗОВОМ КУПЕ:



1. Передатчик рулевой колонки.
2. Передатчик в передней части салона.
3. Передатчики в наружных ручках передних дверей.
4. Беспроводной приемник.
5. Передатчик в центральной консоли.
6. Передатчики в наружных ручках задних дверей.

7. Передатчик в багажном отделении.
8. Передатчик в задней части пола.
9. Передатчик в заднем бампере.
10. Блок запуска без ключа.

КАБРИОЛЕТ:



1. Передатчик рулевой колонки.
2. Передатчик в передней части салона.
3. Беспроводной приемник.
4. Передатчики в наружных ручках дверей.
5. Передатчик в центральной консоли.
6. Передатчик в задней части пола.
7. Передатчик в багажном отделении.
8. Передатчик в заднем бампере.

ПОЛОЖЕНИЯ ПО РЕГЛАМЕНТУ СПЕКТРА РАДИОЧАСТОТЫ

Обслуживание	Полоса частот (МГц)	Макс. Выходной сигнал (Вт)	Расположение антенны	Особые условия
Короткие волны	1,8-30	100 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
8 м	30-50	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
6 м	50-54	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
4 м	68-87,5	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
2 м	142-176	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
70 см	410-470	120 (среднеквадратическое значение)	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.

Обслуживание	Полоса частот (МГц)	Макс. Выходной сигнал (Вт)		Расположение антенны	Особые условия
TETRA TETRAPOL	380-390 410-420 450-460 806-825 870-876	20 (пиковое)		В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
4G	703-748	20 (пиковое)		Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
4G	832-862	20 (пиковое)		Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
GSM 850	824-849	20 (пиковое)		Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
GSM 900	876-915	20 (пиковое)		Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.

Обслуживание	Полоса частот (МГц)	Макс. Выходной сигнал (Вт)		Расположение антенны	Особые условия
23 см	1200-1300	25	(среднеквадратическое значение)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
GSM 1800	1710-1785	2	(пиковое)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
GSM 1900	1850-1910	2	(пиковое)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
IMT-2000 (3G)	1885-2025	1	(пиковое)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
WiFi/Bluetooth	2400-2500	1	(пиковое)	В любом месте автомобиля.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.

Обслуживание	Полоса частот (МГц)	Макс. Выходной сигнал (Вт)	Расположение антенны	Особые условия
4G	2496-2690	1 (пиковое)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
WiFi	4195-5825	1 (пиковое)	Мобильный телефон или планшетный компьютер, использующий антенну устройства в салоне автомобиля.	Устройство, имеющее маркировку CE/FCC или эквивалентную.
Всенаправленные передачи или передачи "точка-мультиточка" запрещены законом.				

ЗАПИСЬ НА ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы обеспечить постоянную исправность и готовность вашего автомобиля к эксплуатации, необходимо согласно графику проводить плановое техническое обслуживание в дилерском центре / авторизованной мастерской.

Советы для облегчения данного процесса:

- Назначьте встречу, если ситуация не является экстренной. Сообщите подробную информацию об автомобиле и характере требуемых работ. Где возможно, дилер проверит онлайн-историю обслуживания автомобиля (OSH), чтобы определить, какое обслуживание необходимо выполнить.

После прибытия в центр обслуживания:

- Назовите свою фамилию и адрес, а также номер телефона, по которому с вами можно связаться в дневное время. Контактные данные необходимы на случай, если возникнут вопросы или потребуется выполнить дополнительные работы.
- Как можно более подробно опишите необходимое обслуживание или ремонт.

В ваших собственных интересах важно также:

- Выяснить, являются ли обслуживание или ремонт платными и, если да, то уточнить стоимость всех операций и подтвердить предпочтительный способ оплаты.
- Установить, когда автомобиль будет готов, чтобы его забрать. Также можно назначить время и место доставки автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

При получении автомобиля убедитесь, что дилер выдал вам актуальную распечатанную копию онлайн-истории обслуживания. Для рынков, где недоступна онлайн-история обслуживания (OSH): убедитесь, что соответствующие страницы "Записи об обслуживании" правильно заполнены.

ДЕФЕКТЫ, СВЯЗАННЫЕ С БЕЗОПАСНОСТЬЮ (ТОЛЬКО АВСТРАЛИЯ)

Производители и дистрибьюторы автомобилей связаны единым кодексом отраслевой практики по отзыву автомобилей и/или запасных частей. Они будут бесплатно проводить осмотр и ремонтные процедуры любых автомобилей, на которых обнаружен возможный дефект, связанный с безопасностью.

Компания Jaguar Land Rover тщательно следит за безопасностью своих автомобилей для наших дорог. Вероятность отзыва вашего автомобиля по причине связанного с безопасностью дефекта мала.

Тем не менее, если данный случай затрагивает приобретенную модель, рекомендуется следовать указаниям в полученных от нас письмах. К указаниям может относиться осмотр дилером автомобиля. Как можно скорее свяжитесь с дилером и назначьте время визита.

Дилер запишет на наклейке соответствующую информацию о проведенных работах. Наклейка затем крепится справа к передней стойке А, являющейся частью окаймления переднего правого проема двери. Не следует снимать данную наклейку после установки.

ОНЛАЙН-ИСТОРИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ АВТОМОБИЛЯ (OSH)

Система онлайн-истории обслуживания (OSH) была введена в качестве замены штампов "Обслуживание выполнено" в документации владельца автомобиля. История обслуживания автомобиля теперь хранится в централизованной системе. Дилер / авторизованная мастерская имеют доступ к этой системе и вносят соответствующие изменения через Интернет.

В онлайн-историю обслуживания (OSH) вносятся все операции, выполненные в ходе планового обслуживания, а также элементы, которые необходимо проверять или заменять через определенные интервалы времени.

Соблюдение рекомендованных интервалов обслуживания важно для сохранения действия текущей гарантии производителя. Актуальная онлайн-история обслуживания (OSH) обеспечивает надежное доказательство выполненного обслуживания в случае, если возникает потребность в гарантийном ремонте.

После каждого выполнения планового и дополнительного обслуживания дилер / авторизованная мастерская обновляет онлайн-историю обслуживания автомобиля. Также в качестве доказательства выполнения необходимого обслуживания предоставляется распечатанная копия всех записей.

Благодаря тому, что онлайн- история обслуживания хранится в течение всего срока эксплуатации автомобиля, к ней можно получить доступ в любой момент времени в режиме онлайн. Онлайн-история обслуживания (OSH) помогает повысить стоимость автомобиля при повторной продаже, и каждый следующий владелец автомобиля сможет получить данные об обслуживании автомобиля из достоверного источника. Получить актуальную распечатанную копию OSH можно у любого дилера / авторизованной мастерской. В распечатанном документе также содержатся данные о том, как зарегистрировать и просматривать OSH автомобиля.

По любым вопросам относительно системы OSH свяжитесь с дилером / авторизованной мастерской или дистрибьютором Land Rover на соответствующем рынке. Связаться с региональным дистрибьютором также можно через сайт Land Rover.

ПРИМЕЧАНИЯ

Онлайн-история обслуживания доступна не для всех рынков. Для рынков, где недоступна онлайн-история обслуживания, предоставляется книжка "Записи об обслуживании". См. [ЗАПИСИ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ](#).

ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Плановое техническое обслуживание должно выполняться на протяжении всего срока службы автомобиля.

Как правило, обслуживание проводится через определенный промежуток времени или после того, как пробег автомобиля достигает определенного значения. Гибкая схема обслуживания вашего автомобиля учитывает индивидуальный стиль вождения и дорожные условия, чтобы определить необходимый тип и время обслуживания.

На панели приборов автомобиля имеется индикатор периодичности обслуживания. При наступлении срока проведения обслуживания, если зажигание включено, отображается соответствующее сервисное сообщение и расчетное значение расстояния, которое должен проехать автомобиль, или расчетного периода времени для отображения следующего

сервисного сообщения. По завершении обслуживания происходит сброс настроек счетчика на панели приборов.

Графики обслуживания в тяжелых условиях эксплуатации не отображаются на панели приборов. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

СОДЕРЖАНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Точная программа каждого обслуживания зависит от модели, а также от возраста и пробега автомобиля. Кроме того, учитываются условия эксплуатации. Сервисные операции, применимые к вашему автомобилю, указаны в контрольном листе техобслуживания, заполняемом дилером / авторизованной мастерской.

ПРИМЕЧАНИЯ

Некоторые поставщики услуг по техническому обслуживанию могут иметь собственный контрольный лист с отличающимся уровнем сервисных операций. Обычно требованиям Jaguar Land Rover Limited соответствует наивысший уровень.

ЗАМЕНА РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ

Тормозную и охлаждающую жидкости (смесь антифриза и воды) требуется полностью заменять с указанной периодичностью. Дилер / авторизованная мастерская выполняет замену жидкостей в ходе проведения планового технического обслуживания.

ПРИМЕЧАНИЯ

Работа по замене рабочих жидкостей и стоимость материалов оплачиваются дополнительно.

Некоторые элементы тормозной системы также могут нуждаться в замене. Интервалы замены значительно продолжительнее тех, что указаны в программе обслуживания, и определены в контрольном листе техобслуживания.

СЛОЖНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Если автомобиль эксплуатируется в сложных условиях, операции обслуживания следует выполнять чаще. Для поддержания безопасной и надежной работы может потребоваться даже ежедневное обслуживание.

Несоблюдение рекомендованной периодичности обслуживания может привести к преждевременному износу или повреждению двигателя и стать причиной аннулирования гарантии.

На некоторых рынках сбыта установлены специальные требования к техническому обслуживанию. Уточните у дилера / в авторизованной мастерской или у импортера.

Тяжелые условия эксплуатации включают:

- Короткие поездки, при которых двигатель не достигает нормальной рабочей температуры.
- Длительная работа двигателя на холостом ходу и/или продолжительные поездки на низкой скорости.

- Продолжительные поездки на высокой скорости и с высокой нагрузкой на двигатель.
- Продолжительные поездки при температуре окружающего воздуха ниже -40 °C или выше +50 °C.
- Частые поездки по бездорожью или по неровным дорожным поверхностям на низкой скорости и при высоких оборотах двигателя.
- Частое преодоление водных препятствий и/или движение по грязи, снегу и камням.
- Частые поездки на низкой скорости и при высоких оборотах двигателя, например, перевозка тяжелых грузов или буксировка.
- Продолжительные поездки по горным дорогам.
- Продолжительные поездки по пыльным дорогам и/или по песку.

Обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ЗАПИСИ ОБ ОБСЛУЖИВАНИИ

Для рынков стран, где недоступна онлайн-история обслуживания (OSH), в книжку "Записи об обслуживании" вносятся сведения о выполняемом профилактическом обслуживании вашего автомобиля.

Эта информация имеет серьезное значение и может повлиять на права по гарантии . После каждого обслуживания проверяйте наличие печати и подписи под соответствующей записью.

ДУБЛИКАТ СЕРВИСНОЙ КНИЖКИ

При утере книжки с записями об обслуживании и при условии, что онлайн- история обслуживания (OSH) недоступна, можно заказать выпуск дубликата через Интернет на веб-сайте:

www.jaguarlandroverliterature.com или в дилерском центре / авторизованной мастерской.

Дубликат Сервисной книжки внешне отличается от оригинальной книжки. Изменен заголовок на передней обложке и титульном листе. Текст на стр. 2 поясняет причины использования дубликата. На каждой внутренней странице имеется колонтитул **ДУБЛИКАТ**. Сервисные книжки, имеющие то же оформление, что и книжки , выдаваемые вместе с автомобилем, в продажу не поступают. Эта мера предпринята для противодействия попыткам мошенников фальсифицировать историю обслуживания автомобиля. Обязательно перенесите данные, указанные на странице **Vehicle Details** (Сведения об автомобиле), в дубликат Сервисной книжки.

АВТОМОБИЛИ С ВЫРАБОТАННЫМ РЕСУРСОМ (ELV)

Для определенных рынков компания Jaguar Land Rover разработала детальный план с целью соответствия законодательным требованиям в отношении переработки и автомобилей с выработанным ресурсом (ELV).

В соответствии с действующими директивами и законодательными требованиями конкретных рынков компания Jaguar Land Rover будет принимать обратно все поступавшие в продажу автомобили и стартерные аккумуляторные батареи по истечении срока службы вне зависимости от даты первой регистрации автомобиля. Возвращенные детали подвергаются переработке с помощью методов, безопасных для окружающей среды.

Для получения информации о ближайшем пункте приема и переработки, а также об условиях и положениях обратитесь к дилеру. Или посетите веб-сайт **www.landrover.com**.

ОБЯЗАННОСТИ ВЛАДЕЛЬЦА

Правильное техническое обслуживание и эксплуатация позволяют избежать значительных расходов на ремонт.

Старайтесь предоставить автомобиль для выполнения любого гарантийного ремонта в авторизованной мастерской компании как можно скорее после выявления дефекта. Это сводит к минимуму влияние данного дефекта на автомобиль и на объем ремонтных работ.

Обязательно сохраняйте документацию, подтверждающую выполнение ремонтных или профилактических работ.

ЗАЯВЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

Компания Jaguar Land Rover Limited руководствуется принципом неприкосновенности личной жизни любого человека. Информация, предоставленная вами, будет использована для работы с вашими заявками, для выполнения контрактных обязательств перед вами, для информирования вас о новых товарах и услугах, а также для повышения качества нашего обслуживания. Обработка информации будет осуществляться в соответствии с требованиями законов о защите данных и Директивой ЕС 95/46/ЕС. Информация может быть передана компании Jaguar Land Rover, ее аффилированным и дочерним компаниям, авторизованным дилерам и мастерским, агентствам и другим компаниям, обеспечивающим обслуживание наших клиентов.

Мы гарантируем, что ваша информация не будет раскрыта третьим лицам, кроме упомянутых выше компаний, а также кроме случаев, когда этого требует закон. При наступлении такого случая мы предпримем все меры для того, чтобы обеспечить безопасное использование третьей стороной вашей персональной информации в соответствии с требованиями законов о защите данных. Мы можем передавать анонимную общую информацию о характере вашего поведения в качестве клиента нашим партнерам или третьим сторонам, не раскрывая ваших персональных данных или персональных данных других клиентов, по которым можно идентифицировать личность.

Вся персональная информация, предоставленная вами компании Jaguar Land Rover Limited или ее авторизованным дилерам или мастерским, зашифрована и хранится в электронном виде на сервере, оснащенный необходимой защитой, позволяющей предотвратить несанкционированный доступ посторонних лиц. Мы прилагаем все силы, чтобы хранящая информация была актуальна, релевантна, избыточна и чтобы она не хранилась дольше, чем это необходимо.

Вы имеете право в любое время ознакомиться с хранящимися у нас данными о вас, чтобы устранить возможные неточности или удалить контактные данные из базы данных компании Jaguar Land Rover Limited и ее аффилированных и дочерних компаний. Для этого обратитесь в местный дилерский центр или (если отличается) в дилерский центр, где вы приобрели автомобиль.

ПРОВЕРКИ КАЧЕСТВА

Автомобиль проходил проверку качества на каждом этапе процесса изготовления. Окончательная проверка выполняется соответствующими инспекторами, чтобы убедиться, что качество сборки автомобиля соответствует требованиям Jaguar Land Rover Limited.

ГАРАНТИЯ И ЗАКОН О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Данная гарантия компании представляет собой дополнительную гарантию производителя. Она не ограничивает ваших законных прав покупателя по договору покупки автомобиля в авторизованном дилерском центре. Она также не ограничивает ваших прав согласно применимому национальному законодательству, регулирующему продажу потребительских товаров.

ПОЛУЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНОЙ ПОДДЕРЖКИ:

Если автомобилю потребуется гарантийное обслуживание, просто обратитесь в ближайшую авторизованную мастерскую.

ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИИ:

Льготы, обеспечиваемые гарантией, продолжают действовать и после смены владельца автомобиля.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ДРУГИХ СТРАНАХ ВО ВРЕМЯ ПОЕЗДОК

Jaguar Land Rover Limited имеет сеть предприятий обслуживания, охватывающую большинство стран мира. Любая авторизованная мастерская может выполнять все работы по ремонту и техническому обслуживанию автомобиля, предусмотренные гарантийными обязательствами компании Jaguar Land Rover.

ГАРАНТИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

В течение гарантийного периода, в случае возникновения необходимости в ремонте или замене любых деталей автомобиля вследствие производственного дефекта, эта деталь будет бесплатно отремонтирована или заменена на новую в любой авторизованной мастерской компании Jaguar Land Rover, независимо от смены владельца автомобиля.

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Для всех новых автомобилей, проданных 1 июня 2018 года или позднее, будут действовать региональные гарантийные обязательства Jaguar Land Rover. На автомобиль будут распространяться условия гарантии производителя, действующие в том регионе, куда автомобиль был доставлен компанией JLR для первой продажи в качестве нового автомобиля через сеть JLR или другие авторизованные на законных основаниях торговые предприятия. Спецификации и гарантийные обязательства в разных регионах могут различаться.

Если автомобиль зарегистрирован или используется в другом регионе, может потребоваться дальнейшая активация. Также могут быть приняты исключения и изменены условия гарантии. Применительно к гарантии были определены следующие регионы: США, Китай, Европа и

Великобритания (исключая Турцию), Турция, Россия, другие страны (включая Японию), Австралия и Новая Зеландия, Африка, Ближний Восток и Северная Африка и Латинская Америка. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Условия гарантии: 3 года или раньше, по достижении применимого на определенных рынках ограничения по пробегу. Дилер может дать рекомендации.

При любом гарантийном ремонте, который выполняет авторизованная мастерская компании Jaguar Land Rover, используются оригинальные запасные части Jaguar Land Rover. Все демонтированные детали переходят в собственность Jaguar Land Rover Limited.

ПРИМЕЧАНИЯ

Может отличаться, если иное предусмотрено законодательством страны.

На все детали, установленные в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия на срок, не превышающий остатка срока первоначальной гарантии.

ПРИМЕЧАНИЯ

На покрышки распространяется гарантия производителя шин. Тем не менее, авторизованный дилерский центр компании Jaguar Land Rover окажет вам помощь в решении проблем с шинами.

ГАРАНТИЯ НА ЛАКОКРАСОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ

Если в течение гарантийного периода из-за дефекта материала или некачественного нанесения потребуются ремонт лакокрасочного покрытия кузова, любые необходимые ремонтные работы будут выполнены бесплатно любой авторизованной мастерской компании Jaguar Land Rover независимо от смены владельца.

Условия гарантии: совпадает с условиями гарантии производителя, но без ограничения по пробегу.

ГАРАНТИЯ НА ЗАЩИТУ ОТ КОРРОЗИИ

В течение гарантийного периода, в случае возникновения сквозной коррозии кузова автомобиля, поврежденная деталь (детали) будет бесплатно отремонтирована или заменена на новую в любой авторизованной мастерской компании Jaguar Land Rover независимо от смены владельца автомобиля.

Условия гарантии: 6 лет, неограниченный пробег.

ПРИМЕЧАНИЯ

Термин "сквозная коррозия" подразумевает сквозное отверстие в кузове автомобиля, вызванное коррозионным процессом, возникшим внутри или с обратной стороны детали вследствие дефекта материала или изготовления. Для целей данной гарантии термин "кузов автомобиля" означает металлические панели, включая двери, капот, моторный отсек и багажное отделение, крылья, пороги, перегородку моторного отсека, крышу, панели пола,

элементы рамы и шасси, но исключает навесное оборудование, такое как хромированные элементы, бамперы, молдинги, петли и колеса.

ГАРАНТИЯ НА ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

На поставляемые фирменные запасные части Jaguar Land Rover и дополнительное оборудование распространяется отдельная гарантия. При необходимости ремонта или замены оригинальной запасной части или дополнительного оборудования вследствие дефекта материала или сборки, такая запасная часть или дополнительное оборудование будут бесплатно отремонтированы или заменены в любой авторизованной мастерской / дилерском центре.

Если запасная часть или дополнительное оборудование ремонтируются или заменяются в любой авторизованной мастерской / дилерском центре согласно условиям данной гарантии, стоимость ремонтных работ в этом случае не взимается. Однако в случае выполнения ремонта не в авторизованной мастерской / дилерском центре, а в любом другом месте, затраты на ремонтные работы компенсированы не будут.

ПРИМЕЧАНИЯ

Специально разработанные для автомобилей оригинальные запасные части и дополнительное оборудование обеспечивают соответствие стандартам безопасности и надежности, принятым в компании Jaguar Land Rover. Поэтому мы рекомендуем использовать в автомобиле только оригинальные запасные части и дополнительное оборудование. Обращаем ваше внимание на то, что неоригинальные запасные части и дополнительное оборудование не тестировались и не были сертифицированы компанией Jaguar Land Rover; несмотря на постоянный мониторинг рынка, компания Jaguar Land Rover не может оценить их пригодность и надежность как самих по себе, так и при установке на наши автомобили.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ JAGUAR LAND ROVER:

Гарантийный период начинается в день поставки запасной части или дополнительного оборудования и составляет 12 месяцев или рассчитывается согласно требованиям местного законодательства либо в соответствии со сроком службы запасной части или дополнительного оборудования в зависимости от того, что наступает первым. На все детали или дополнительное оборудование автомобилей, установленные в ходе гарантийного ремонта, распространяется гарантия на срок, не превышающий остатка срока первоначальной гарантии.

ПРИМЕЧАНИЯ

Гарантия на оригинальные аккумуляторные батареи Jaguar Land Rover составляет 3 года независимо от пробега.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, УСТАНАВЛИВАЕМОЕ НА НОВЫЙ АВТОМОБИЛЬ

На оригинальное дополнительное оборудование Jaguar Land Rover (кроме подарков), устанавливаемое в авторизованном дилерском центре в течение 1 месяца или до пробега

1600 км (в зависимости от того, что наступит раньше) после продажи нового автомобиля, распространяются те же условия и сроки гарантии, что и на гарантию производителя.

ГАРАНТИЯ НА СИСТЕМУ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ

Компания Jaguar Land Rover Limited гарантирует, что на момент продажи ее автомобили спроектированы, изготовлены и оснащены в соответствии со всеми стандартами по ограничению выбросов вредных веществ, действующими на момент их изготовления, и не имеют дефектов материалов или изготовления, которые могут вызвать их несоответствие данным стандартам.

В период действия гарантии на систему снижения токсичности отработавших газов при возникновении неисправности любой детали, на которую распространяется данная гарантия, и при условии, что неисправность не является результатом ненадлежащего обслуживания или эксплуатации автомобиля, такая деталь будет отремонтирована, заменена или отрегулирована бесплатно.

Условия гарантии можно узнать у вашего дилера.

РЕМОНТ АВАРИЙНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ

Если требуется ремонт кузова автомобиля после аварии, авторизованная мастерская Jaguar Land Rover может обеспечить обслуживание в центре по ремонту кузова, одобренном компанией Jaguar Land Rover. В центре по ремонту кузова используются только оригинальные детали, материалы и технологии ремонта, одобренные компанией Jaguar Land Rover. Кроме того, обеспечивается распространение гарантии на отремонтированные участки кузова в течение всего оставшегося срока гарантии на антикоррозионную защиту.

РЕМОНТ АЛЮМИНИЕВОГО КУЗОВА

В некоторых моделях автомобилей использованы новейшие технологии проектирования и изготовления алюминиевого каркаса кузова.

Специализированные центры по ремонту и окраске кузова пользуются полной технической поддержкой компании Jaguar Land Rover.

Центры по ремонту и окраске кузова оснащены всеми необходимыми инструментами и оборудованием для ремонта автомобилей Jaguar Land Rover в соответствии с наивысшими стандартами.

СЛУЧАИ, НА КОТОРЫЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Jaguar Land Rover Limited не дает гарантию и **не** несет ответственности за любой ремонт или замену автомобиля, деталей или дополнительного оборудования, причиной чего является следующее:

- Любые несанкционированные Jaguar Land Rover Limited модификации автомобиля, компонентов, запасных частей или дополнительного оборудования, в т. ч. любые модификации, направленные на повышение мощности двигателя, особенно чип-тюнинг.
- Нормальный износ. Включая тормозные колодки, тормозные диски и другие фрикционные элементы системы. Данный список не является исчерпывающим.
- Дефекты или повреждения, возникшие вследствие участия в автомобильных соревнованиях или использования автомобиля для любых целей, кроме нормального использования в личных или коммерческих целях.
- Повреждения, возникшие в результате небрежности, затопления, аварии или неправильного использования или установки.
- Повреждения вследствие отказа другой детали автомобиля.
- Повреждения, причиненные в ходе технического обслуживания.
- Невыполнение необходимого технического обслуживания автомобиля, детали или дополнительного оборудования в соответствии с графиком прохождения технического обслуживания и инструкциями по обслуживанию компании Jaguar Land Rover.
- Использование для гарантийного ремонта запасных частей, масел, смазочных материалов или технических жидкостей, не одобренных компанией Jaguar Land Rover (либо деталей аналогичного качества в случае ремонта в авторизованной мастерской).

ПРИМЕЧАНИЯ

Использование масел, смазочных материалов или эксплуатационных жидкостей ненадлежащей спецификации может стать причиной механической неисправности и отказа в оплате компанией Jaguar Land Rover рекламаций, связанных с такими неисправностями.

- Неисправность детали или дополнительного оборудования, которые покрываются условиями гарантии на запасные части, в результате выхода из строя другого компонента автомобиля (за исключением дефекта изготовления).
- Выход из строя несертифицированной детали и/или отказ либо неправильное использование продукта или дополнительного оборудования, не рекомендованного компанией Jaguar Land Rover. Кроме того, гарантия Jaguar Land Rover на автомобиль или запасные части не распространяется на любой косвенный ущерб, вызванный установкой или использованием таких запасных частей, продуктов или дополнительного оборудования.
- Любой автомобиль, идентификационный номер (VIN) которого был изменен или удален, либо показания одометра которого подверглись незаконной коррекции.
- Заправка или дозаправка топливом ненадлежащего типа, например, бензином вместо дизельного топлива (или наоборот) или косвенные убытки по данной причине.

- Внесения изменений в автомобиль, запасные части или дополнительное оборудование с нарушением технических условий компании Jaguar Land Rover.
- Использования топлива с недопустимыми характеристиками или альтернативных видов топлива, не одобренных компанией Jaguar Land Rover.
- Использование присадок и промывок для топлива или моторного масла (кроме тех, которые указаны в ТУ по обслуживанию компании Jaguar Land Rover).
- Автомобиль (в том состоянии, как он был произведен) не соответствует эксплуатационным требованиям рынка, для которого он не предназначен, включая несоответствие требованиям законодательства и штрафы, наложенные государственными или другими органами.
- Изменения конструкции автомобиля, выполненные с целью приведения его в соответствие с требованиями законодательства или местного рынка, для которого он не был предназначен, если такое изменение не было разрешено компанией Jaguar Land Rover Limited.

ПРИМЕЧАНИЯ

В применимых случаях авторизованная мастерская компании Jaguar Land Rover может за счет клиента выполнить сертифицированную модернизацию, чтобы автомобиль соответствовал требованиям законодательства или рынка.

WHAT IS NOT COVERED BY THE PAINT SURFACE WARRANTY AND CORROSION PROTECTION WARRANTY?

Компания Jaguar Land Rover Limited **не** несет ответственности за любой ремонт или замену, потребность в которых является прямым следствием следующего:

- Несоблюдение рекомендаций компании Jaguar Land Rover Limited по регулярному уходу за лакокрасочным покрытием и кузовом.
- Несвоевременное устранение повреждений лакокрасочного покрытия или коррозии.
- Обстоятельства, не зависящие от компании Jaguar Land Rover, например, такие как вредные природные факторы (включая, но не ограничиваясь, промышленные выбросы в атмосферу, ураганы, кислотные дожди, птичий помет, вред, причиненный грызунами) и повреждения (включая, но не ограничиваясь, сколы, царапины, использование неподходящих чистящих средств).
- Послеаварийный ремонт с применением материалов или методов, не сертифицированных компанией Jaguar Land Rover Limited.
- Изменение технических характеристик автомобиля, указанных в оригинальной спецификации компании Jaguar Land Rover.

WHAT IS NOT COVERED BY SCHEDULED MAINTENANCE ITEMS?

При своевременном нормальном обслуживании гарантия **не** распространяется на расходные материалы или запасные части, если только необходимость выполнения работ не будет прямым следствием дефекта изготовления.

В эту категорию входят следующие детали (для всех моделей):

- Смазочные материалы.
- Масляный фильтр.
- Топливный фильтр.
- Воздушный фильтр.
- Фильтр очистки воздуха в салоне (если имеется).
- Приводные ремни.
- Свечи зажигания (только для моделей с бензиновым двигателем).
- Элементы питания электронного ключа. Не для всех моделей. Уточните в авторизованной мастерской / у дилера.

ПРИМЕЧАНИЯ

Гарантия Jaguar Land Rover действует до первой регламентной замены этой детали. Срок действия гарантии на любую деталь не может превышать ограничения по пробегу или времени, установленного на автомобиль гарантией производителя.

РЕМОНТ, ЗАМЕНА И РЕГУЛИРОВКА ДО ПЕРВОГО ПЛАНОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

Некоторые детали, требующие ремонта, замены или регулировки, имеют ограниченный срок службы. На данные детали распространяется гарантия отсутствия дефектов изготовления; гарантия действует до первого регламентного обслуживания (включительно) или в течение 12 месяцев.

В эту категорию входят следующие детали и регулировки (для всех моделей):

- Щетки стеклоочистителей.
- Элементы питания электронного ключа. Уточните в авторизованной мастерской / у дилера.
- Все лампы (внутреннего и внешнего освещения). За исключением ксеноновых ламп в фарах и ламп подсветки панели приборов, срок действия гарантии на которые совпадает со сроком действия гарантии производителя.
- Регулировки, включая, но не ограничиваясь, регулировку фар и панелей на петлях, регулировку подвески и геометрии рулевого управления, проверку выпускной и топливной систем, смазку и регулировку троса электрического стояночного тормоза (EPB), регулировку геометрии колес и балансировку колес.

ПРИМЕЧАНИЯ

На тормозные колодки, тормозные диски и другие фрикционные элементы распространяется гарантия, покрывающая дефекты изготовления в течение действия гарантии производителя.

ДРУГИЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ

Гарантийные обязательства Jaguar Land Rover исключают ответственность компании за потерянное время, неудобства, утрату средства передвижения и любые другие случайные

или косвенные убытки, которые вы (или другие люди) могут понести из-за дефекта, на который распространяется действие гарантии.

ПОМОЩЬ НА ДОРОГАХ

Программа выездной технической помощи предлагает помощь в экстренных ситуациях на дороге: от иммобилизации автомобиля вследствие поломки или ДТП до мелких происшествий — например, проколов шин. Бонусы по программе выездной технической помощи доступны в течение всего срока гарантии производителя.

КОНТАКТНЫЕ НОМЕРА ТЕЛЕФОНОВ:

Для обращения в службу помощи на дорогах Land Rover Assistance наберите номер, соответствующий стране, где автомобиль был впервые зарегистрирован:

Страна	Телефонный номер
Австралия.	1800 819 181.
Австрия.	0800 500 806. За пределами Австрии: +43 1 503 0 806.
Бахрейн.	800 00212. За пределами Бахрейна: +9714 332 2234.
Беларусь.	882000 718081.
Бельгия.	0800 92 291. За пределами Бельгии: +32 3 253 6045.
Хорватия.	0800 1002. За пределами Хорватии: +385 1 4693 791.
Чешская Республика.	+420 261 000 557.
Дания.	+45 70 266 566.
Египет.	0800 755 5555 / (02) 24047905. За пределами Египта: +9714 332 2234.
Эстония.	+372 69 79 163.
Финляндия.	+358 800 13 700.
Франция.	+33 1 70 94 11 11.

Страна	Телефонный номер
Германия.	00800 15263 76837. За пределами Германии: +49 89 7676 3498.
Гибралтар.	900 314 195. За пределами Гибралтара: +34 915 949 383.
Греция.	+210 65 04 043.
Венгрия.	+36 1 345 1754.
Индия.	1800 103 8545.
Италия.	800 557 999. За пределами Италии: +39 02 58 286 768.
Иордания.	0777 777 313. За пределами Иордании: +9714 332 2234.
Казахстан.	8800 2008081.
Корея (Южная).	080 337 9696.
Кувейт.	222 462 17. За пределами Кувейта: +9714 332 2234.
Латвия.	+371 67 11 22 10.
Ливан.	(01) 806 690. За пределами Ливана: +9714 332 2234.
Литва.	+370 52 499 006.
Люксембург.	+32 3 253 6045.
Марокко.	0801 003 738. За пределами Марокко: +9714 332 2234.

Страна	Телефонный номер
Нидерланды.	0800 555 0777. За пределами Нидерландов: +31 592 390 558.
Норвегия.	+47 22 65 12 00.
Оман.	800 73636. За пределами Омана: +9714 332 2234.
Польша.	0801 777 980. За пределами Польши: +48 61 83 19 980.
Португалия.	+351 219 429 116.
Катар.	44 607 550. За пределами Катара: +9714 332 2234.
Ирландская Республика (R.O.I).	1 800 456 999. За пределами Ирландской Республики: +353 1 617 9560.
Румыния.	+40 21 322 7535.
Россия.	8800 2008081. За пределами России: +74957778536.
Саудовская Аравия.	800 897 1431. За пределами Саудовской Аравии: +9714 332 2234.
Словакия.	+421 2 492 05 971.
Словения.	080 1 457. За пределами Словении: +386 1 5305 357.
Южная Африка.	0861 572 774 78. За пределами Южной Африки: +271 199 187 65.
Испания.	900 314 195. За пределами Испании: +34 915 949 383.
Швеция.	+46 771 99 54 00.

Страна	Телефонный номер
Швейцария.	+41 62 788 85 31.
Тунис.	79 399 007. За пределами Туниса: +9714 332 2234.
Турция.	0850 755 0 557.
Украина.	+380 44 494 2951.
Объединенные Арабские Эмираты (ОАЭ).	800 4647. За пределами ОАЭ: +9714 332 2234.
Великобритания.	0800 521 786. За пределами Великобритании: +44 1926 320 003.
Военные и дипломатические автомобили США в Европе.	В пределах Германии: 0800 526 7687. За пределами Германии: +49 89 74 3285 427.

Необходимо иметь под рукой следующую информацию:

- Название.
- Расположение.
- Регистрационный номер или идентификационный номер автомобиля (VIN).
- Краткое описание инцидента.
- Контактный номер телефона.

В случае участия автомобиля в дорожно-транспортном происшествии сообщите о масштабе повреждения и предоставьте информацию о вовлечении какой-либо третьей стороны.

ГЛОБАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ:

В некоторых случаях могут действовать финансовые ограничения. Для получения дополнительной информации см. раздел "Информация владельцам" веб-сайта www.landrover.com.

Страны-участницы в Европе: Андорра, Австрия, Бельгия, Хорватия, Чешская Республика, Дания (кроме Фарерских островов), Эстония, Финляндия (кроме Аландских островов), Франция, Германия, Гибралтар, Греция, Венгрия, Италия, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Ирландская Республика, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания (включая Балеарские острова и Канарские острова), Швеция, Швейцария и Турция.

Страны-участницы Ближнего Востока и Северной Африки (MENA): Бахрейн, Египет, Иордания , Кувейт, Ливан, Марокко, Оман, Катар, Саудовская Аравия, Тунис и Объединенные Арабские Эмираты.

Все звонки в службу помощи на дорогах Land Rover Assistance записываются, чтобы их можно было использовать для уточнения деталей в случае помех или обрыва связи во время звонка. Записи звонков могут использоваться для целей обучения.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

Следующая информация верна на момент сдачи руководства в печать. Цифровая версия руководства по эксплуатации доступна на веб-сайте: www.ownerinfo.landrover.com и содержит последнюю доступную информацию.

SIEMENS VDO	
SIEMENS VDO Automotive AG	
Name: Dr. Martin Fischer Telefon: +49 9205 11-111 Fax: +49 9205 11-112 E-Mail: martin.fischer@siemens-vdo.com Internet: www.siemens-vdo.com Car Tel: 01227 700000 Date: 09.11.2005	Name: Dr. Martin Fischer Telefon: +49 9205 11-111 Fax: +49 9205 11-112 E-Mail: martin.fischer@siemens-vdo.com Internet: www.siemens-vdo.com Car Tel: 01227 700000 Date: 09.11.2005
Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)	
Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics	Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics
Address: Siemensstrasse 12 D-92050 Regensburg Germany	Address: Siemensstrasse 12 D-92050 Regensburg Germany
Product type designation: 5122750002	Product type designation: 5122750002
Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system	Intended use: Radio frequency transmitter used in the Pressure Monitoring system
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose: Health and safety pursuant to § 3.1.1.	
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.1: Applied standard(s): EN 301 489-1, -2, V1.4.1 (2002-08)	
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-1, V1.3.1 (2000-06)	
The following marking applies to the above mentioned product:	
CE	
Siemens VDO Automotive AG Regensburg, 2005-11-09	Siemens VDO Automotive AG Regensburg, 2005-11-09
Dr. Martin Fischer Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations	Dr. Martin Fischer Jean-François Tardobas Executive Vice President Body and Chassis Electronics Operations
Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics Siemensstrasse 12 D-92050 Regensburg Germany	Siemens VDO Automotive AG Body & Chassis Electronics Siemensstrasse 12 D-92050 Regensburg Germany



LEAR CORPORATION
10000 Lakeshore Drive
Warren, Michigan 48090-1699
USA
Phone: 248.346.4000

Date: February 5, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. This ID number must be included in the manual if the device does not readily accessible to the end user. The compliance paragraph below must be included in the user's manual.

The following user's manual elements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key facts

Land Rover: Range Rover.

FCC ID: K08J07108 (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: K08J07108 (Jaguar)
IC: 3521A-07108 (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-07108 (Jaguar)
Model #: AH42-15H601A (Range Rover)
Model #: AH42-15H601A (Land Rover)
Model #: AH42-15H601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



LEAR CORPORATION
10000 Lakeshore Drive
Warren, Michigan 48090-1699
USA
Phone: 248.346.4000

RKE Receiver

Land Rover: Range Rover, Jaguar

FCC ID: K08J08108A
IC: 3521-18108A
Model #: AH42-15H602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover: Range Rover, Jaguar

FCC ID: K08J010A
IC: 3521-1810A
Model #: AH42-18H440 (PEPS)
Model #: AH42-18H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: K08J010B

IC: 3521-1810B
Model #: AH42-18H440 (PEPS)
Model #: AH42-18H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: K02180130
 Model Number: 90370257, 90370257, 199440, A022-199440, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), positive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 330
 ETSI EN 300 330
 AS/NZS 4280
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: K02180130
 Model Number: 90370257, 90370257, 199440, A022-199440-AC, A022-199440-AC, A022-199440-AC
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), positive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 330
 ETSI EN 300 330
 AS/NZS 4280
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declare that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 903700127
 Model Name(s): 903700127, 156002, A442-156002-G, A442-156002-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFRS), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
 Trademark(s): Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/20/EC
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4338
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21587 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signature: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 199024
 Model Name(s): 903800123, 903800123, 156004-JBL, A442-156010, A442-156010, A442-156004-BC, A442-156004-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademark(s): Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 439
 REC EN 30055
 AS/NZS 4338
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21587 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

I hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signature: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 20 March 2009

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lian Corporation
 二、製造商：Lian Corporation
 三、型號名稱：MKA (Power Series)
 四、廠牌/認證：LEA8 / 902770327
 五、資料清單 (電機號碼)：125836, 61-5486-N1 and 61-5486-N2
 六、工作頻率：125836



七、發證日期：98年04月20日

八、認證合格證書號碼：CCC-AR06-P037021

說明：1. 請於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 2. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 3. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 4. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 5. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 6. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 7. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。

備註：1. 本證明書中載明之核准使用之頻率，應於申請時提供。
 2. 本證明書中載明之核准使用之功率，應於申請時提供。
 3. 本證明書中載明之核准使用之型號，應於申請時提供。

快特電波股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lian Corporation
 二、製造商：Lian Corporation
 三、型號名稱：Range Rover V100
 四、廠牌/認證：MKA80227
 五、資料清單 (電機號碼)：125836, 61-5486-N1 and 61-5486-N2
 六、工作頻率：125836



七、發證日期：98年04月20日

八、認證合格證書號碼：CCC-AR06-P037021

說明：1. 請於工作頻率及功率範圍內，提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 2. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 3. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 4. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 5. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 6. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。
 7. 應於申請時提供在申請時所填報之測試數據，以證明其符合標準。

備註：1. 本證明書中載明之核准使用之頻率，應於申請時提供。
 2. 本證明書中載明之核准使用之功率，應於申請時提供。
 3. 本證明書中載明之核准使用之型號，應於申請時提供。

[illegible][illegible]

영국문화유산위원회 0000-1234-1975-1980

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communications Equipment

인증의 종류
Certificate Type
방송 코드, 유형
Broadcast Code or Type
기기의 명칭
Equipment Name
이전호명
Also Known As
등록번호
Registration Number

인증번호
Certificate No.
제조사(제조사)
Manufacturer
명칭
Name
등록일
Date of Registration
유효기간
Valid Until

본 기기는 「국문통신법령」, 「전자법」 제 41조 제1항의 규정을 준수합니다.
It is certified that the equipment complies with the provisions of the
the Provisions Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



Director General of Radio Research Laboratory

Radio Communications Laboratory, Seoul, Korea

영국문화유산위원회 0000-1234-1975-1980

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communications Equipment

인증의 종류
Certificate Type
방송 코드, 유형
Broadcast Code or Type
기기의 명칭
Equipment Name
이전호명
Also Known As
등록번호
Registration Number

인증번호
Certificate No.
제조사(제조사)
Manufacturer
명칭
Name
등록일
Date of Registration
유효기간
Valid Until

본 기기는 「국문통신법령」, 「전자법」 제 41조 제1항의 규정을 준수합니다.
It is certified that the equipment complies with the provisions of the
the Provisions Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



Director General of Radio Research Laboratory

Radio Communications Laboratory, Seoul, Korea

© 2004 The Authors
Journal compilation © 2004 Blackwell Publishing Ltd

Приведенная ниже информация относится к сертификатам одобрения типа радиоприемника, входящего в состав информационно-развлекательной системы.

Указанные ниже уведомления относятся к следующим модификациям:

Наименование модели: IMC1.0_ROW и ISC1.0

Česky [Czech]	Jaguar Land Rover Ltd. tímto prohlašuje, že tento "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Underlegnede Jaguar Land Rover Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Jaguar Land Rover Ltd., dass sich das Gerät "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Jaguar Land Rover Ltd. seadme "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Jaguar Land Rover Ltd., declares that this "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Jaguar Land Rover Ltd. declara que el "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ Jaguar Land Rover Ltd. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Jaguar Land Rover Ltd. déclare que l'appareil "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Jaguar Land Rover Ltd. dichiara che questo "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Jaguar Land Rover Ltd. deklarē, ka "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Jaguar Land Rover Ltd. deklaruojama, kad šis "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Jaguar Land Rover Ltd. dat het toestel "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta [Maltese]	Hawn hekk, Jaguar Land Rover Ltd., jiddikjara li dan "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" jikkonforma mal-ftegitiet essenzjali u ma provvedimenti oħra ta' rilevanza li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Alulírott Jaguar Land Rover Ltd. nyilatkozik, hogy a "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Jaguar Land Rover Ltd. oświadcza, że "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Jaguar Land Rover Ltd. declara que este "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Jaguar Land Rover Ltd. izjavlja, da je ta "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	Jaguar Land Rover Ltd. týmto vyhlasuje, že "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Jaguar Land Rover Ltd. vakuuttaa täten että [type of equipment = laitteen tyyppimerkintä] tyypin laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Jaguar Land Rover Ltd. att denna "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Jaguar Land Rover Ltd. yfir því að "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Jaguar Land Rover Ltd. erklærer herved at utstyret "IMC1.0_ROW", "ISC1.0" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

11.00107